



The Official Opening
of the
Federation School
for the
Deaf
Malaysia

Chenderamata

bagi mengingati

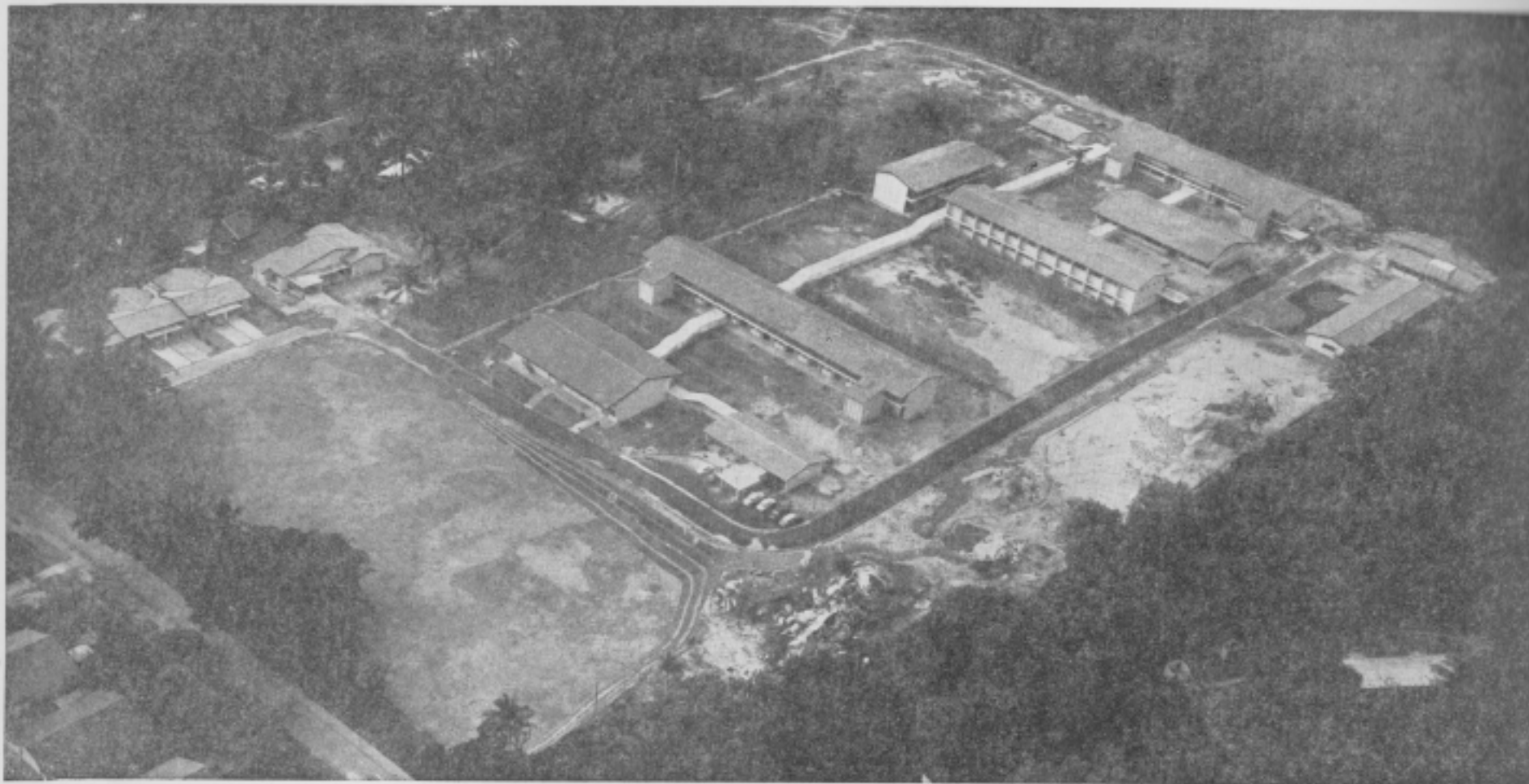
Pembukaan Rasmi

Sekolah Kanak2 Pekak Persekutuan

Pulau Pinang

Malaysia

28hb. Februari 1970



PEMANDANGAN UDARA CHONTOH BANGUNAN BAHARU SEKOLAH KANAK2 PEKAK PERSEKUTUAN

AERIAL VIEW OF THE NEW SCHOOL BUILDING OF THE FEDERATION SCHOOL FOR THE DEAF

By Courtesy of the R.A.A.F. Butterworth.

PEMBUKAAN RESMI ACHARA

- 9.35 pagi Tetamu2 di-pinta dudok.
- 9.45 pagi Y.A.B. Ketua Menteri, Pulau Pinang, Dr. Lim Chong Eu dan Isteri-nya sampai.
- 9.50 pagi Y.B. Menteri Pelajaran, Malaysia, Dato Haji Abdul Rahman Ya'kub sampai.
- 10.00 pagi Y.T.M. Perdana Menteri, Malaysia, Tunku Abdul Rahman Putra Al-Haj dan Isteri-nya sampai.
- Uchapan aluan oleh Pengerusi,
 - Lembaga Pengelola Y.B. Inche Mohd. Khir Johari
 - Uchapan oleh Perdana Menteri, Malaysia, Y.T.M. Tunku Abdul Rahman Putra Al-Haj
 - Pembukaan Rasmi Sekolah oleh Perdana Menteri, Malaysia, Y.T.M. Tunku Abdul Rahman Putra Al-Haj
 - Menyampaikan chendramata kepada Perdana Menteri, Malaysia, Y.T.M. Tunku Abdul Rahman Putra Al-Haj
 - "Doa Selamat" oleh Sahibul Fadzilah Tuan Mufti Haji Adnan bin Haji Hashim, Pulau Pinang dan Seberang Prai.
 - Sandiwara
 - Tetamu2 di-jemput melihat2 Sekolah
 - Jamuan Ringan
 - Y.T.M. Tunku Abdul Rahman Putra Al-Haj bertolak.

OFFICIAL OPENING PROGRAMME

- 9.35 a.m. Guests seated
- 9.45 a.m. Arrival of the Chief Minister, Penang, the Hon'ble Dr. Lim Chong Eu and Mrs. Lim
- 9.50 a.m. Arrival of the Minister of Education, Malaysia, the Hon'ble Dato Haji Abdul Rahman Ya'kub.
- 10.00 a.m. Arrival of the Prime Minister, Malaysia,
- the Hon'ble Tunku Abdul Rahman Putra Al-Haj and Puan Sharifah Roziah
 - Address by Chairman, Board of Governors, the Hon'ble Inche Mohd. Khir Johari
 - Address by the Prime Minister, Malaysia, the Hon'ble Tunku Abdul Rahman Putra Al-Haj
 - Official Opening Ceremony by the Hon'ble Prime Minister, Y.T.M. Tunku Abdul Rahman Putra Al-Haj
 - Presentation of souvenir to Y.T.M. Tunku Abdul Rahman Putra Al-Haj
 - Blessing by the Sahibul Fadzilah Tuan Mufti Haji Adnan bin Haji Hashim, Penang & Province Wellesley
 - Concert
 - Guests are invited to inspect the school buildings
 - Light Refreshment
 - Y.T.M. Tunku Abdul Rahman Putra Al-Haj and Puan Sharifah Roziah depart.

CONCERT PROGRAMME

1. Malay Dance — Tarian Inang Pulau Kampai

Dancers : Yam Shew Yee Ee Joo Choo
Goh Chew Leh Salmiah Othman
Radha Kotarajoo Lee Kam Pheng

2. Chinese Lion Dance — "High, Climb the Lion!"

- (a) Welcome
- (b) Treasure Hunt in the Mountain.
- (c) Au Revoir

Lion's Head : Loo Yoon Cheng

Lion's Tail : Ann Wan Jong

Big-Headed Buddha : Kong Peng Leong

Musicians : Drum : Choo Lai Oo
Cymbal : Wong Thiam Fatt
Gong : Sam Chong Ning

3. Indian Dance — Manipuri Dance originated by R. Tagore

Dancers : Ho Mun Mooi
Mak Pui Pan

4. Malaysian Dance — Tarian Malaysia

Malay couple : Rosni Ismail
Ismail Mat Dom

Chinese couple : Lee Khee Lan
Tan Cheng Peng

Indian couple : Radha Kotarajoo
Loo Yoon Cheng

Eurasian couple : Lee Siew Lan
Sam Chong Ning

UCHAPAN TERIMA KASEH

Acknowledgement of Services in connection with the Official Opening

1. To our beloved Prime Minister, Tunku Abdul Rahman Putra Al-Haj for coming to open the new Federation School for the Deaf.
2. To the Chief Mufti, Haji Adnan bin Haji Hashim for reading the "Doa Selamat".
3. To Mr. & Mrs. Ng Sui Cam for the use of their residence for the dinner reception.
4. To Dr. Khoo Kim Cheng and members of his Orchestra for providing kronchong music at the dinner reception.
5. To Inche Zainal Alam bin Haji Zainal Abidin, A.M.N. for acting as Master of Ceremonies.
6. To the State Information Department for publicity through Television, Radio and the Press and for the use of their public address system.
7. To Mrs. S. Amarasingam for teaching the Indian dance.
8. To Mr. Woo Chan of the Cantonese Grocers' Association for teaching the "Lion Dance".
9. To the Principal, Chung Ling High School for the School Band.
10. To the Principal, Tanjong Bungah Secondary School for loan of chairs.
11. To Mr. Cheang Kok Choy of the Botanical Garden, Penang, for loaning potted plants.
12. To P.W.D. Penang for transport of potted plants.

Members of the Official Opening Sub-Committee

Inche Soon Cheng Sun, J.M.N., J.P.

Dr. Khoo Keat Cheong, Ph.D.

Inche K. Ponnampalam, P.J.K.

Puan Yahaya Isa, (Secretary/Principal)

SEPATAH KATA

daripada

**PERDANA MENTERI
MALAYSIA.**



Y.T.M. Tunku Abdul Rahman Putra Al-Haj

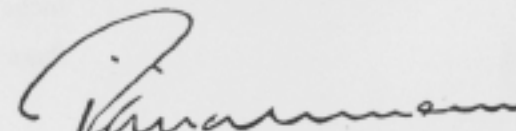
Telah banyak kali saya bertemu dengan murid2 pekak ini sejak tertuboh-nya Sekolah Kanak2 Pekak Persekutuan, Pulau Pinang. Ada-lah menggembirakan hati saya melihat mereka riang, sehat dan penuh semangat. Walau pun mereka chachat tidak-lah ter-nampak apa2 perbedzaan di-antara mereka dengan kanak2 normal tentang pandangan mereka terhadap kehidupan. Tetapi sa-benar-nya jurang perbedzaan antara kedua ada-lah amat besar — tugas sekolah ia-lah untuk mendekatkan lagi antara kedua-nya supaya apabila mereka besar dapat pula perolehi peluang2 yang sama sa-bagaimana yang di-ne'mati oleh orang2 lain.

Ada-lah satu trajedi bilamana ada-nya kanak2 yang chachat sa-umur hidup terbelenggu pula dari mendapat peluang2 yang membolehkan mereka menggunakan keupayaan mereka sa-penoh2-nya, kalau-lah tidak di-beri bantuan sa-wajar-nya untuk meng-atasi kesengsaraan mereka. Saya rasa jikalau kita tidak dapat pulehkan mereka, sa-kurang2-nya dapat juga kita memberikan mereka kemudahan2 untuk menggunakan dengan sa-baik2-nya akal dan anggota mereka yang mana dapat membantu mereka di-dalam menchari nafkah mereka kelak. Telah tiba masa-nya, tindakan sa-wajar-nya sa-patut-nya di-ambil, bukan sahaja untuk mengurangkan akibat2 kesengsaraan dan memulehkan mangsa2 ini, tetapi juga untuk mengurangkan malahan membasmikan anasir2 yang menyebarkan berlaku-nya kechachatan — ia-itu mana2 yang boleh di-halangi dan di-kawal.

Saya bangga bahawa sejak merdeka kerajaan dan orang ramai telah tampil kahadapan menghulorkan peluang2 yang lebeh baik dalam bidang pemulehan kanak2 chachat dari segi pelajaran dan vokeshenal. Akan menjadi suatu titek hitam di-dalam sejarah Negara kita, andaikan keperluan2 anak2 chachat yang boleh belajar tidak di-pertimbangkan di-dalam merangkakan ranchangan pelajaran bagi belia2 kita.

Bangunan sekolah yang baru berserta dengan per-alatan2 dan kemudahan2 moden, tidak-lah pula dapat menjamin-kan kejayaan. Suatu faktor yang lebeh berkesan yang boleh me-nentukan kejayaan murid2 kelak ada-lah terletak di-tangan guru2 yang insaf akan tanggung-jawab mereka sa-laku pendidik kanak2 chachat. Dari tenaga bakti guru2-lah maka dapat kanak2 yang keluar sekolah membuktikan diri mereka.

Saya berdoa agar Sekolah ini berjaya di-dalam usaha2-nya untuk memastikan suatu masa depan yang cherah bagi kesemua kanak2 pekak.


(TUNKU ABDUL RAHMAN PUTRA)

MESSAGE
from
PRIME MINISTER
MALAYSIA.

Since the inception of the Federation School for the Deaf, Penang, I have met the deaf pupils of the School on many occasions. It is heartwarming for me to see them happy, healthy and full of spirit and in spite of their handicap, there is hardly anything outwardly to show that there is any difference between them and other normal children. Beneath this surface there is a vast and wide gap. The work of the School is to narrow this gap so that they can grow up and obtain equal opportunities as that enjoyed by others.

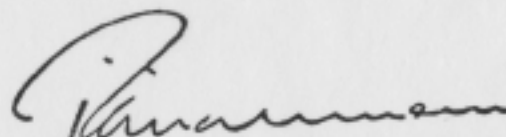
It is tragic that some children are afflicted with a lifelong handicap which fetters them from realising their full potential, unless timely assistance is given to help them surmount their afflictions. I feel that if we cannot cure them we can at least provide them with facilities to make the best use of their minds and their limbs which can help them in the pursuit of their career in life.

The time has come for concerted action not only to lessen the consequences of these afflictions and to rehabilitate the victims, but also attention must be paid and action initiated to reduce and to eradicate those causes which can be prevented and controlled.

I am proud to know that since independence both the Government and some kindly members of the public have come forward together to provide better opportunities of educational and vocational rehabilitation for our handicapped children. It would indeed be a blot in our country's record if the needs of the educable handicapped are not considered in the total educational programme of our youths.

The new school building with its modern equipments and facilities however, does not by itself ensure success. A far more decisive factor in determining the final success of these children lies in the hands of teachers who are sensitive to their calling as educators of handicapped children. "Drop outs" become "jump ups" under the tutelage of devoted teachers.

May I congratulate the School on its new building and may I wish the School every success in its efforts to secure a good future for all deaf children in this Country.



(TUNKU ABDUL RAHMAN PUTRA)

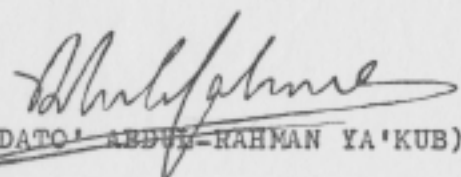
MESSAGE
from the
MINISTER OF EDUCATION

I would like to thank the Principal, Federation School for the Deaf for requesting me to write a message in the souvenir programme of the official opening of the Federation School for the Deaf which will be held during the early part of 1970.

Since the school started in April 1954 with an enrolment of 7 pupils, many changes have taken place not only in the locality of the school building but also in the educational progress of the children. One important phase in the history of the school took effect on 1st January 1967 when this school became a fully assisted school thus making it possible to have better hostel facilities for deaf children from every State in Malaysia including East Malaysia and to provide accommodation and necessary equipment for 2 streams of education — academic and vocational.

As there is a possibility that handicapped children in a residential school may become separated from the realities of life, it's gratifying to note that the Principal and the teachers have worked hard towards integrating the pupils to the fullest extent into the hearing society. These children are encouraged not only to participate fully in co-curricular activities but also to hold joint games, Boy Scout and Girl Guide activities etc. with boys and girls from ordinary schools. It is hoped that these activities will carry over from the physical and educational level into that of the social and spiritual.

May I end the message by wishing all the pupils every success.


(DATO' ABDUL RAHMAN YA'KUB)

**MENTERI PELAJARAN
MALAYSIA.**



**MINISTER OF EDUCATION
MALAYSIA.**

SEPATAH KATA

daripada

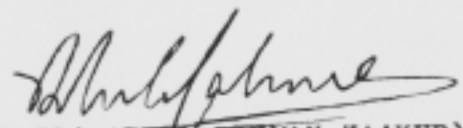
MENTERI PELAJARAN

Saya mengucapkan terima kasih kepada Pengetua, Sekolah Kanak2 Pekak Persekutuan, Pulau Pinang kerana telah meminta saya memberikan sepatah dua kata untuk di-muatkan dalam buku chenderamata bersangkutan dengan Pembukaan Rasmi Sekolah di-Vale of Tempe, Pulau Pinang pada awal tahun 1970.

Semenjak sekolah ini di-mulakan pada 6hb. April 1954 dengan 7 orang murid, banyak perubahan telah di-laksanakan samada dalam segi bangunan-nya mahu pun di-bidang kemajuan pelajaran murid2 sekalian. Satu peristiwa yang bersejarah juga ia-lah pada 1hb. Januari 1967, sekolah ini telah menjadi sebuah sekolah bantuan penuh, dengan kemudahan2 berasrama untuk murid2 pekak dari tiap2 negeri di-Malaysia, termasuk Malaysia Timor, dengan memberi kedua2 mata2 pelajaran akademik dan vokeshenal.

Oleh sebab termungkin-nya kanak chachat di-sabuaih sekolah menetap terpisah dari hakikat2 hidup sa-benar-nya, maka ada-lah menyenangkan hati melihat giat-nya Pengetua serta guru2 dalam usaha sa-penoh-nya untuk menchantumkan mereka ka-dalam masharakat orang2 yang mendengar. Kanak2 ini bukan saja di-galakkan mengambil bahagian sa-penoh-nya di-dalam kegiatan2 luar darjah tetapi juga bersama dengan murid2 lelaki dan perempuan dari sekolah2 biasa di-dalam permainan2, pergerakan pengakap dan pandu puteri dll. Ada-lah di-harapkan kegiatan2 ini akan meliputi lapangan2 jasmani rohan pelajaran dan sosial.

Saya akhiri kata2 aluan ini dengan mengucapkan selamat maju jaya kepada anak2 semua.


(DATO' ABDUL-RAHMAN YA'KUB)

MESSAGE

from

FOUNDER and PATRON

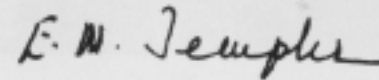


Toh Puan Lady Templer

My husband and I send our most sincere congratulations and good wishes to the Chairman and Members of the Board of Governors, Principal, Staff and pupils of the Federation School for the Deaf on the official opening of the new school building.

As I was connected with the foundation of the School in the early days, I have always followed its progress and the achievements of the pupils with happiness and admiration. The Chairman and Board of Governors must have done much to support and help the Principal and her staff for the excellent work achieved.

We send our best wishes for its future with our affection.



E. M. Templer

Founder & Patron
Federation School for the Deaf

12, Wilton Street,
London, S.W. 1.

MESSAGE

from

CHAIRMAN

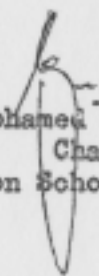
Board of Governors,
Federation School for the Deaf.

The new school building project of the Federation School for the Deaf had a jagged history of 7 long years before it realised its ambition to provide an up-to-date comprehensive institution for the deaf in the country. When we look at the school today with its modern buildings spread out on 12 acres of lovely grounds, it is easy to be overwhelmed by the visual scene and to pass over the tremendous efforts that have been put in. Therefore, when the Principal invited me to give a message, I welcomed the opportunity it offered me to put on record my appreciation and thanks to the members of the Board of Governors, particularly the members of the New School Building Sub-Committee and the Principal upon whose shoulder the main brunt of the responsibility rested and to the teachers and all the other staff who despite three major shifts and 6 years in cramped and incongenial buildings carried on their work smoothly and efficiently with no loss of school days or lowering of educational standards.

The new buildings incorporate facilities which offer a training programme geared to the total needs of the pupils so as to prepare them for full participation in the social and economic life of our country. This is realistic planning founded on sound aims. True charity does not perpetuate dependence but independence.

I call on both the Government and the private sector to open the doors of employment without prejudice or reservation to our trained and skilled handicapped for I believe that the stature of a nation should not be measured in terms of worldly power and wealth alone, but the size of its heart for the concern of human worth and dignity should merit equal if not more consideration.

Finally, I would like to express my thanks to our beloved Prime Minister, the Tengku, for consenting to declare open the new school building. It is fitting that this premier national school should be opened by our Premier.



(Mohamed Khir Johari)
Chairman

Federation School for the Deaf.

SEPATAH KATA

daripada

PENGERUSI



Y.B. Inche Mohd. Khir Johari

Pengerusi,

Lembaga Pengurus

Sekolah Kanak2 Pekak Persekutuan.

Projek bangunan baru Sekolah Kanak2 Pekak Persekutuan menempohi be-bagai2 kepayahan sa-lama 7 tahun sa-belum terhasil-nya chita2 dalam menyediakan sa-buah pusat pelajaran yang komprehensif bagi kanak2 chachat di-Negara ini. Jikalau kita lihat sekolah yang sa-moden ini sekarang, yang terletak di-atas kawasan indah sa-luas 12 ekar, tentu-lah kita kegum dengan pemandangan-nya dan barangkali terlupa kita akan segala usaha2 yang menjayakan-nya. Oleh itu apabila Pengetua-nya menjemput saya menyampaikan suatu perutusan, saya mengalu-alukan peluang ini kerana dapat saya menyampaikan rasa besar hati dan terima kaseh saya kepada ahli2 Lembaga Pengelola, khas-nya ahli2 Jawatankuasa Kechil Bangunan Sekolah Baru dan kepada Pengetua yang mana di-atas bahu mereka-lah terbeban tanggung-jawab yang utama dan juga guru2 dan kaki-tangan2 lain yang telah menjalankan kerja2 mereka dengan lchin dan chekap, sungguh pun telah sudah tiga kali sekolah ini berpindah tempat dalam masa 6 tahun dan menumpang pula di-bangunanan2 yang sempit lagi tidak sesuai. Dalam pada itu tidak pula kurang hari2 belajar atau merosot-nya darjat pelajaran.

Bangunan baru ini di-lengkapi dengan kemudahan2 yang boleh memberi ranchangan latehan sa-bagai saloran bagi keperluan murid2 ini untuk menyediakan mereka ka-arrah penyertaan di-dalam bidang sosial dan ekonomi masharakat Negara kita. Ini ia-lah ranchangan realistik yang di-asaskan pada tujuan2 yang siuman. Kebajikan2 yang di-benar bukan berma'ana mengekalkan sa-saorang itu bergantung kepada orang sa-mata2, tetapi sa-balek-nya ada-lah melatehkan semangat berdikari.

Saya merayu kepada Kerajaan dan pehak2 bersendirian supaya membuka peluang2 pekerjaan kepada mereka2 yang chachat tetapi terlatah dan mahir — dengan tidak pula mempunyai prasangka dan sharat2 tertentu. Saya perchaya bahawa taraf sa-suatu bangsa tidak-lah sa-mata2 di-ukor dengan kuasa dan kekayaan-nya sahaja, tetapi ada-lah juga dari segi peri kemanusiaan-nya ia-itu tahu menghargakan manusia sa-bagai manusia.

Akhir-kata, suka-lah saya menyampaikan ucapan terima kaseh kepada Tengku, Perdana Menteri kesayangan kita, atas kesudian beliau merasmikan pembukaan bangunan sekolah baru. Tepat sa-kali bangunan perdana saperti ini, di-negara kita di-buka pula oleh Perdana Menteri.

(Mohamed Khir Johari)
Chairman

Federation School for the Deaf.

CONGRATULATORY MESSAGES

from International Organizations

1. "Congratulations to all those concerned for the new school building and wishing best success to the School."
2. "The achievements of the Federation School for the Deaf to date are recognized as a significant contribution to the well-being of handicapped pupils fortunate to have attended the School. Congratulation to the Board of Governors, staff and those who have made the expansion possible — both the Ministry of Rural Development, the Ministry of Education
3. "This new facility, offering as it does comprehensive services for deaf children in Malaysia, is a veritable milestone in the development of rehabilitation services not only in your country but in Asia as a whole. Services such as you have in mind and which are designed to enable the deaf to lead a full and active life deserve the fullest possible support and encouragement.
4. "With all our best wishes and in the hope that your School will continue to develop and that its services may be extended to still more and more deaf children from the whole of South East Asia."
5. "Wishing you all success in this important undertaking, I shall appreciate it if you will keep me informed of the progress of the Federation School for the Deaf."
6. "On this auspicious occasion of the official opening of the Federation School for the Deaf, the United Nations Children's Fund wishes to join the other well-wishers in congratulating the Government on the steps taken to provide educational facilities for the deaf. The Government has initiated social welfare projects to look after the rehabilitation of the physically handicapped and the education of the blind with which UNICEF is proud to be associated by providing some much needed equipment.

Mr. E. Kosunen, Chief of the Rehabilitation Unit for the Disabled, United Nations, New York.

and Voluntary contributions. Wishing the School continued success."

Dr. D. R. Huggins, WHO Representative for Malaysia, Singapore & Brunei.

Please accept, therefore, my very best wishes on this memorable occasion for the future success of the School on which the hopes of so many Malaysian deaf children and their parents are centred."

Mr. S. K. Jain, Regional Co-ordinator, International Labour Organization Regional Office for Asia, Bangkok.

Mr. Pierre Zumbach, Secretary General International Union for Child Welfare, Geneva.

Mr. Norman Acton, Secretary General, International Society for the Rehabilitation of the Disabled, New York.

The Malaysian programmes for the welfare of those who were born with physical handicaps can be a model to some of the developing countries."

Mr. David S. Burgess, UNICEF Representative to Thailand, Malaysia, Singapore & Hong Kong.

from England

7. "The Commonwealth Society for the Deaf send its most sincere congratulations to the Chairman, Board of Governors and Staff of the Federation School for the Deaf on the occasion of the official opening of its new school building. It is a wonderful achievement and you all must be very proud. Our

best wishes for its future."

Lady E.M. Templer, Chairman, The Commonwealth Society for the Deaf, London.

8. "Our sincere congratulations and good wishes on the occasion of the official opening of the new school buildings. We have always had a very warm feeling of goodwill towards this school which was founded by our Vice-President, Lady Templer, and we are delighted at its continued success.

work of the Principal and staff of the School who have had their reward in its continued expansion which is bringing great benefit to the deaf children of Malaysia."

The Rt. Hon. Lord Hacking, President
The National Deaf Children's Society, London.

The success of this School represents the devoted

9. "It is now many years since we heard through Lady Templer of the work being done for deaf children in Malaysia. That this excellent work is continuing from strength to strength is indicated by the wonderful news that a new school for deaf children is being built.

We are most happy to send greetings and congratulations on this exciting occasion."

Air Vice-Marshal E.D.D. Dickson, Chairman,
Royal National Institute for the Deaf, London.

10. "I greatly enjoyed my visits to the Federation School for the Deaf and have the liveliest recollections of the School and of the splendid work that it is doing.

school and the Federation School for the Deaf.

My wife and I are closely associated with Burwood Park School for the Deaf in England, which she founded, and we have always valued the friendly relations between that

May the official opening inaugurate a period of increased success and all happiness to all who are able to take advantage of the training provided.

The Rt. Hon. Viscount Boyd, C.H.

11. "Lady Ewing joins me in offering our warmest congratulations to all who have made possible the building of this new school. You are providing facilities of the most modern kind. We rejoice to learn that besides equipping the School with electronic hearing-aids, you are including an Audiology Clinic, and, above all, you have plans to offer opportunities for deaf

children to become able to talk during the earliest years of their lives."

Professor Sir Alexander Ewing (retired). Department of Audiology and Education of the Deaf,
Manchester University.

12. "For many years we, in this Department, have followed the progress of the Federation School for the Deaf and feel justifiably proud of the way in which the work of your School have developed through the hardwork and faithful service of dedicated people.

My staff and I join in wishing you all every success for the future work and happiness of the School and hope that the lives of many children will be blessed."

Professor I.G. Taylor, Department of Audiology & Education of the Deaf, Manchester University.

13. "We have been greatly impressed by the progress which has been made inspite of great difficulties. Now we hear with great pleasure that a new school building is being opened.

Many of us in this country met the Headmistress of the Federation School for the Deaf and we always hoped that one day her enthusiasm and dedication, and that of her colleagues, will be rewarded by being able to teach in a school housed in a building suitable for the purpose.

14. "From reports and publications I have received over the years, I appreciate well that Mrs. Yahaya Isa and her staff have done and are doing extremely good work in this field.

I do believe that the establishment of really good school for deaf children is the first step in beginning educational services in an area for children with hearing disabilities. From this nucleus and under the supervision of the deaf

from Europe

15. "Die neue Schule für Gehörlose gereicht der Regierung von Malaysia zur Ehre! Möge sie den Eltern der gehörlosen Kinder zum Trost und den Kindern selbst zum Segen gereichen

16. "Day after day we receive much information from countries all over the world, and regretfully it is often bad news. Therefore we thought it nice to read about the opening of your new school building.

In our opinion, it is a sign of human goodness that the people of a country are helping their handicapped children. It is really good news, for it tells us that the people of Malaysia must have a highly developed appreciation of individual human worth and that the word "charity" is a living one in your country.

17. "The Royal Institute for the Deaf (founded in 1790) in Groningen, expresses its very best wishes for a most successful education of the deaf children under the care of the staff.

Working in a new school building must be considered of great importance in regards to the efforts of your educational staff to bring the development of the deaf children in optimum situation.

We congratulate the Malaysian authorities and everyone who helped with this project and wish you all the best at this important landmark in the development of deaf education in Malaysia."

Mr. L. Fisch, Director & Consultant Otologist Hearing Clinic, Middx; Consultant in Audiology, Hospital for Sick Children, Great Ormond Street, London; Research Fellow & Senior Lecturer, Institute of Laryngology (Nuffield Hearing & Speech Centre).

school staff, I believe carefully established units in ordinary schools should be set up wherever possible.

My congratulations and best wishes."

Dr. D.M.C. Dale, Senior Lecturer in Education of the Deaf, University of London, Institute of Education.

My hearty congratulations."

Dr. Otto Schmahl, Dortmund, West Germany.

So as we send this congratulation, we do not only think of your new building, but also of the people and the Government of Malaysia who made it possible to build this School for your deaf children.

We must also congratulate the pupils of the Federation School for the Deaf for now they will get greater possibilities for their education. For they need this education in order to become real personalities."

Father J. van Eijndhoven, Director, Institute Voor Doofstommen, Sint Michielsgestel, Netherlands.

But without detracting from the importance of upto date working conditions the far most important thing in the care for the deaf is the devotion of the educators to their task."

F. Delhez, Psych. Drs. Director, Royal Institute for the Deaf and for the Hard of Hearing, Groningen, Netherlands.

from U. S. A.

18. "Please accept the best wishes of your many friends in the United States who are seeking the same goals for our youngsters here as you are in Malaysia. Rest assured of our interest in your program and our willingness to help in any way that we can. Congratulations!"

Mr. George W. Fellendorf, Executive Director, Alexander Graham Bell Association for the Deaf, Inc. Washington, D.C.

19. "The Convention of American Instructors of the Deaf extend their congratulations. The people of Malaysia can be proud of the School that you have provided. The Schools for the Deaf of America also extend congratulations and best wishes."

Mr. M.B. Clatterbuck, President, The Convention of American Instructors of the Deaf, Salem, Oregon.

20. "The Conference of Executives of American Schools for the Deaf is interested in promoting the education and welfare of deaf children and adults throughout the world; hence, we are most pleased that advancement is being made in the facilities by the Federation School for the Deaf. We wish to commend the people of Malaysia for their support of this educational institution for the deaf.

If our organization can be of any help to this School, we will be most pleased to comply with your request.

Our congratulations and best wishes."

Mr. E.W. Tillinghast, President, Conference of Executives of American Schools for the Deaf, Tucson, Arizona.

21. "It is very encouraging that your Government and people have been able to demonstrate their concern in such a constructive manner.

Your initiative in providing such much needed help for deaf children is to be highly commended. A modern

school specifically tailored to the educational needs of deaf children is a great advance. My heartiest congratulations."

Dr. Alex Richman, Associate Professor & Director, Psychiatric Epidemiology Training Program, Columbia University, New York.

22. "John Tracy Clinic extends congratulations to the Board of Governors of the Federation School for the Deaf and to all those whose pioneering spirit, whose insight, vision and devotion made this School and this building possible. We are both honoured and happy to be able to send our warmest

wishes and to feel, even in such a small way, a part of this celebration for so great an achievement."

Mrs. Spencer Tracy, President, John Tracy Clinic, Los Angeles.

23. "All of us associated with the Clarke School for the Deaf extend to you, our congratulations upon your accomplishment in opening your new school building. It appears that interest in improving educational programs for deaf children is increasing rapidly, and it is heartening that it is true in your country. Our best wishes are with you on this memorable

occasion, with the expectation that your new school building will serve to improve the lives of many hundreds of deaf youngsters in your country."

Mr. George T. Pratt, President, The Clarke School for the Deaf, Northampton, Massachusetts.

24. "We share with you the confident that these splendid facilities will raise even higher the aspirations we have for deaf children.

In the years ahead may wisdom and love pervade all of the activities which this new building allows. Our

25. "Gallaudet College congratulates you upon this fine accomplishment and wishes you well. If there is anything we can do to help you in your work with deaf children, please let us know. If you have students who have done exceptionally well and could possibly qualify for a college education,

heartfelt congratulations !"

Dr. S. Richard Silverman, Director,
Central Institute for the Deaf, St. Louis, Mo.

Gallaudet College would be interested in corresponding with you concerning this possibility."

Dr. Leonard M. Elstad, President,
Gallaudet College, Washington, D.C.

from Australia

26. "We here in Australia, deeply appreciate the excellent work being done for deaf children by the Ministry of Education, departmental officials, teachers and parents. We view with admiration the enormous development that has taken place in the field of education of the deaf in Malaysia during the last ten years. We send you congratulations on this new

development, and deep appreciation for what has already been done."

Dr. L.J. Murphy, Principal,
Education Centre for Deaf Children, Kew, Victoria.

from Asia

27. "Deaf children can achieve the same level of learning as hearing children of their age, if they are given the opportunity to be properly educated from the early period of their lives. Also, it has been authoritatively recognized that very few deaf people are totally deaf. This, together with progress in modern electronic technology, encourages thorough utilization of deaf children's hearing. This procedure assumes deaf children of the possibility of growing into normal deaf adults.

Educational opportunity is thus the prime need of deaf children. Those who provide them with this dire

necessity deserve to be called the benefactors of the deaf in the truest sense of the word.

It is my great privilege to offer congratulations to the Federation School for the Deaf. I hope this School will continue to grow to be a leading school in the Asian area, and it is also my hope that many more such schools could be opened for deaf children in other parts of Asia."

Oosima-Isao San, Principal,
Japan Oral School for the Deaf, Tokyo.

28. "It gives me great pleasure to hear that you have succeeded in obtaining these new school buildings so soon. My very best wishes for your future success."

Mrs. C. Khan, Principal,
The Education Audiology & Research Centre,
Bombay, India.

29. "The opening of the new building of the Federation School for the Deaf commemorates an important landmark in the further educational development and progress among the deaf in Malaysia and throughout South East Asia. You are indeed very fortunate that both the Government and the general public in Malaysia have all rallied round magnanimously to

provide sufficient funds to make this programme of expansion and development possible. Our heartiest felicitations !"

Mr. K.G. Cooray, Principal,
The School for the Deaf, Mount Lavinia, Ceylon.

30. "Some of our teachers and I have visited your School three times and we hope to be kindly allowed to pay more visits in the future. You have been able to achieve great work because of the combined energy of school personnel, members of the School Board, parents of the deaf and a number of benefactors in Malaysia. This is a great event in the educational history of the deaf not only in Malaysia but also South-East Asia.

We are proud of the achievement of our most friendly neighbouring country. Our heartfelt congratulations and best wishes!"

Mrs. Kamala Krairiksh, Principal,
School for the Deaf, Bangkok.

POINTS TO PONDER

1. "The quality of care a nation gives to its disabled children is a test of its inward strength and purpose."

P. Henderson

2. "The object of education is not merely to impart knowledge but to equip maturing boys and girls with improved ways of thinking, working and living."

M.E. Numbers.

3. "The object of help is to make help superfluous. This is the ideal and the motivating power behind rehabilitation."

Henry H. Kessler.

4. "It is not normal to be deaf, but the deaf can be remarkably normal as individual personalities if we are to guide them into the right methods of managing their handicap. Our aim should not be to convert the deaf child into a somewhat fictitious version of a normal hearing child, but into a well adjusted, non-hearing child, who is completely managing the limitations of his sensory defect."

A. Gesell.

5. "Education and training should be the guiding principles in rehabilitating the disabled of any age, to counter act from the start those adverse psychological effects which follow almost inevitably in the wake of severe disability — namely, frustration and resignation. Only then can new and dormant talents of the disabled be mobilized to enable him to become once again a respected and useful member of the community."

Ludwig Guttmann.

6. "Disease and disability may be too overwhelming and may damage, or even destroy, the personality, the character, the integrity of human being but certainly it may also do the opposite. Disease and disability, with the challenge and difficulties they create, act as a hard and tough training situation and he, or she, becomes stronger and develops a much greater endurance because of suffering and difficulties."

G. Harlem.

THE FEDERATION SCHOOL FOR THE DEAF

NEW SCHOOL BUILDING PROJECT.

The Federation School for the Deaf, Penang, pioneered education for the deaf in Malaysia. It was established in April 1954 and was originally housed in a private residence converted into a school at Northam Road. Started with an enrolment of 7 pupils the number increased until by 1959 the School reached its maximum capacity of 120 pupils. The registration of all deaf children in the Country, initiated by the School in 1954, brought to light thousands of deaf children who were still without an education. This information emphasised a need for expanding the School but the old premises at Northam Road had been converted to the utmost extent. It therefore became an urgent necessity to build a new school elsewhere, specifically tailored to the educational needs of the deaf. An application to the Social and Welfare Lotteries Board for a \$500,000.00 grant was successfully made in 1956. Armed with this pledge an approach was made to the Penang State Government for a piece of land to build the new school. However, the 10 acre site fronting the sea and adjacent to the Malayan Teachers' College in Glugor, Penang, offered by the State Government in 1957 was considered unsuitable because of the incessant noise coming from a nearby power station. An attempt was made to look for an alternative site but this proved difficult as good land was becoming scarce. Confronted with this difficulty the whole project was temporarily shelved.

At a meeting of the Board of Governors in April 1962, the subject was revived when the present Principal raised the problem of overcrowding at the School and lack of vacancies to meet the hundreds of fresh applications. A Sub-Committee comprising a few members from the School Board was formed in July 1962 to initiate action for a new school building.

On receipt of a letter from the Ministry of Rural Development in April 1963 confirming that the \$500,000.00 pledge by the Social Welfare Lotteries Board in 1956 was still valid, the New School Building Sub-Committee took action to look for suitable sites. After inspecting several spots, a vast property in the Vale of Tempe belonging to the Penang Realty Ltd. was found suitable. The land was offered to the School at 65 cts. per sq. foot with a donation of 15 cts. leaving 50 cts. in actual payment. Action was then taken to acquire 12 acres for a total cost of \$339,768.00. The Sub-Committee, however was unaware that the squatters occupying the land were to present a great problem to the School. To remove them proved a Herculean task calling for infinite patience. The squatter problem was finally solved after 5 weary years of protracted negotiations punctuated with threats of physical violence and abusive language.



Sekolah Kanak Pekak Persekutuan di-Jalan Northam.

Federation School for the Deaf at Northam Road 1954—1965

To defray the cost of this purchase, the Schools' property at Northam Road was put for sale by public auction. It was sold to the highest bidder at \$340,000.00 in December 1963 with the stipulation that the School be allowed to occupy the premises for a maximum period of 2 years up to 1965 free from rent as from the date of sale. This was to ensure a period of time for the new school building to be completed for occupation. Despite this precautionary step taken to safeguard the School, it was not until early 1967 before construction work could begin because of squatter problems. Meantime, December 1965 loomed dangerously close which meant the end of free tenancy and occupation at the Northam Road premises and the squatter problem still remained unsolved. Urgent action had to be taken to accommodate the School temporarily elsewhere. An approach was made to the Committee of the Po Leung Kuk Home which had facilities for over a hundred inmates but the number of occupants was 7 at the time when the School sought the Committee's help in leasing half of its premises to the School. The School is grateful to the Chairman and Committee of the Home (dissolved in 1969) for their co-operation in our hour of urgent need.

PO LEUNG KUK HOME 1966 — 68.



Bilek2 Darjah

Classroom Block



Asrama



Dewan

Hall

A temporary 10 room block was built for the classes. This together with the Hall made up the School. The residential pupils were accommodated in 3 places:

- (a) junior boys and girls in Po Leung Kuk Home
- (b) senior girls at a nearby rented house
- (c) senior boys at the Youth Hostel run by the State Welfare Department

Fortunately the Polo ground was only 50 yards away and the children were able to use it for their playground in the week-ends.

Although the Po Leung Kuk Committee agreed to lease half of its premises to the School as from 1st January 1966, the School was unable to function as a unit at Po Leung Kuk until late March. This was due to the fact that the temporary classroom block was under construction and the office at the Home was yet to be made available to the School.

To ensure that the children's education and the school administration were not disrupted, arrangements were made to hold

classes at the Shih Chung Branch School in the afternoons and the office to be administered in the former Public Trustee's Office in the Supreme Court Building. The School is greatly indebted to the Education Department, Penang, the Board of Managers of the Shih Chung Branch School and Dato Justice H.S. Ong for their ready assistance in making available these facilities to the School. It was their joint response which prevented an imminent threat of a temporary closure of the school. As events turned out, the School was able to carry on its business with no loss of school days despite the chaotic period it was going through.

When repeated negotiations with the squatters broke down, the School decided to take the matter to court but it was found that the eviction of 18 squatters would involve a long drawn battle in court and this would only further delay the School building project. An alternative solution had to be found to expedite the completion of the new school building. Another site next to the piece of land under dispute had only 2 squatters but part of the south-west end of this property was gazetted under hillland reserve. After inspecting the alternative site and having successfully applied for excision of hillland reserve from the State Government, the School accepted the alternative site.

UPACHARA MEMBERSEHKAN KAWASAN — 4hb.. Julai 1966



Y.B. Inche Mohd. Khir Johari melakukan upachara membersehkkan kawasan, di-saksikan oleh murid2 dan guru2.

The Hon'ble Inche Mohd. Khir Johari performed the breaking-of-the-ground ceremony witnessed by pupils and staff.



Although there were 2 squatters on this property, the School decided to go ahead with its building plans. On 4th July 1966, the School held a simple ceremony to "Break the Ground". This ceremony was witnessed by members of the Board, the Staff and Pupils and a few friends of the School. It was indeed a happy sight for

the very act of breaking the ground symbolised for the School a "break through" in a long delayed project. Construction work began soon after the ground was levelled. With the passing months, the scaffolding gave way to bricks and mortar. The different buildings took shape and this progress was watched with great relief.

KERJA2 MEMBINA BERMULA!

COMMENCEMENT OF CONSTRUCTION WORK!



Asrama Puteri

Girls' Dormitory



Yunit Pertukang Kayu

Woodwork Unit



Bahagian Kelas2

Classroom Block



Asrama Laki2

Boys' Dormitory



Yunit Vokeshenal

Vocational Unit



Dewan Makan

Dining Hall

UPACHARA MELETAKKAN BATU ASAS — 13hb. Mei 1967



Y.B. Inche Mohd. Khir Johari meletakkan Batu Asas.

The Hon'ble Inche Mohd. Khir Johari laying the Foundation Stone.



Y.B. Inche Mohd. Khir Johari berucap kepada hadirin.

The Hon'ble Inche Mohd. Khir Johari addressing the gathering.

A second milestone was reached when the Minister of Education came to perform the Laying the Foundation Stone Ceremony on 13th May 1967. The acting-chairman of the Board of Governors, Mr. Koh Sin Hock, in his speech said "Up to-date the New School Building Sub-Committee has met 42 times — a marathon record for any school building project! The reason for this and the cause of delay to the building project was due to squatters. The nature and extent of settling squatter problems in this Country could not

be fully appreciated by anyone except those who have had to deal with such problems personally. However, we are assembled to-day on this happy occasion to see for ourselves these concrete structures soon to be completed and to witness in a short while the Laying of the Foundation Stone Ceremony. For this ceremony signifies that the School is now on the threshold of completion. It is hoped that by next year all the buildings will be completed."

SEKOLAH KANAK2 PEKAK PERSEKUTUAN DI-VALE OF TEMPE 1969.
FEDERATION SCHOOL FOR THE DEAF AT THE VALE OF TEMPE 1969.



With the settlement of the 2 squatters in 1968, the School was finally rid of its troubles and on the re-opening of the school after the December holidays, both the staff and pupils were happy to start the 1969 session in the new school, a dream which finally became a reality. Thus the new school building project, conceived in 1956 and revived in 1962, reached a happy ending.

Better opportunities of education and training are now open to the deaf pupils. It is hoped that those who take upon themselves the responsibility of educating and training handicapped children would, with understanding, knowledge and skill, play their part faithfully and thus guide and help these children who despite their handicap, can take their rightful place in the social and economic life of the Country.

New School Building Sub-Committee

Inche Koh Sin Hock, AMN., JP.	—	(1962 - 70)
Inche Soon Cheng Sun, JMN., JP.	—	(1962 - 70)
The late Tan Sri C. M. Hashim, PSM., JMN., JP.	—	(1962 - 69)
Dr. Khoo Keat Cheong, Ph. D.	—	(1965 - 70)
Tuan Haji G. M. Yusoff, JP.	—	(1965 - 70)
Puan Yahaya Isa (Principal/Secretary)	—	(1962 - 70)

School Official Opening Sub-Committee

Inche Soon Cheng Sun, JMN., JP.
Dr. Khoo Keat Cheong, Ph. D.
Inche K. Ponnampalam, PJK.
Puan Yahaya Isa (Principal/Secretary)

Future Plans

1970	Installation of Water Pump to start agricultural farming Swimming Pool
1971	Industrial Art Building

Federation School for the Deaf, Penang.

New School Buildings

TOTAL COSTS

Main School Buildings	...	...	...	...	\$578,536.00
Land	...	...	...	...	339,768.00
Levelling Works	...	...	...	...	39,000.00
Road & Drainage Works	...	...	...	...	24,000.00
Sanitary Installation	...	...	...	...	80,352.20
Electrical Installation	...	...	...	...	35,708.25
Lightning Conductors	...	...	...	...	3,500.00
Turfing	...	...	...	...	13,929.00
Furniture & Equipment	...	...	...	...	79,000.00
Architect's fees	...	...	...	...	33,757.80
Consultant Engineer's fees	...	...	...	...	10,944.00
					<u>\$1,238,495.25</u>

How the money was raised :—

Ministry of Rural Development	...	...	...	\$500,000.00
Sale of School Property at Northam Road	...	...	...	340,000.00
Ministry of Education Special Grant	...	...	...	79,000.00
Donation from Penang Realty Co. Ltd.	...	...	...	78,408.00
Balance met from Accumulated Funds	...	...	...	241,087.25
				<u>\$1,238,495.25</u>

UCHAPAN TERIMA KASEH

We acknowledge with thanks the services rendered by the following people to the Federation School for the Deaf in the course of the New School Building project :

1. Inche Mohd. Khir Johari, LL.D., Chairman, Federation School for the Deaf for giving valuable help despite his multifarious activities.
2. the late Tan Sri C.M. Hashim, PSM., JMN., JP. for serving in the New School Building Sub-Committee until his failing health forced him to retire from active participation.
3. Inche Koh Sin Hock, AMN., JP. for serving in the New School Building Sub-Committee; for accompanying the Principal to the site when she went to negotiate with the squatters at the height of the dispute and for approaching the Concord Development Company for permission to use the man-hole in the Company's property and thereby saving the School from expending \$1,000.00.
4. Inche Soon Cheng Sun, JMN., JP. for serving in the New School Building Sub-Committee and the Official Opening Sub-Committee. His vast experience and wisdom have been a great help. We thank him also for very kindly offering his 2 garages to store the School's furniture when the School moved into temporary quarters in 1966.
5. Dr. Khoo Keat Cheong, Ph.D. for serving in the New School Building Sub-Committee and the Official Opening Sub-Committee. We thank him also for accepting responsibility for soliciting donations to meet the cost of printing the School's souvenir programme from the banking fraternity.
6. Tuan Haji G.M. Yusoff, J.P. for serving in the New School Building Sub-Committee and actively helping the Principal to approach the Judge for permission to use a room in the Supreme Court Building as well as officers in the City Council to expedite approval of the temporary building plans.
7. Inche K. Ponnampalam, PJK., for serving in the Official Opening Sub-Committee and for allowing the boys to live in the Youth Hostel run by the Penang State Welfare Department at a concession rate from 1966 — 68.
8. Dato Justice H.S. Ong for allowing the School the use of the former Public Trustees' Office from December 1965 to March 1966.
9. Education Department, Penang and the Board of Governors of the Shih Chung Branch School for permission to use the school from January to March 1966.
10. The Officials in the City Council for expediting approval of plans to enable the School to complete a pressing schedule.
11. The officers in the Public Works Department, Penang, for assisting in removal service, storage of furniture and for drawing school furniture plans.
12. Mr. Chee Swee Ee of Concord Development Co. for giving permission to use the man-hole in their housing scheme opposite the School.
13. The late Senator Chzah Seng Khim, JP. and Mr. Geh Chong Keat, KMN., for assisting with the squatter problems.
14. Miss Constance White and Mr. Chua Tee Tee of the Ministry of Education for their advice and assistance in obtaining a grant for furniture and equipment for the school.
15. The Chairman and members of the Po Leung Kuk Committee (dissolved 1969) for agreeing to lease half of the premises to the School. Special thanks are due to Inche Ng Sui Cam, JMN., JP., Inche Soon Cheng Sun, JMN., JP. and Dr. Khoo Keat Cheong, Ph.D. who presented a strong case on behalf of the Federation School for the Deaf and finally won the rest of the Committee to agree to leasing the Home.
16. All the members of the School staff for helping with three removals of school furniture and equipment.

SEKOLAH KANAK2 PEKAK PERSEKUTUAN YANG BAHARU, PULAU PINANG. THE NEW FEDERATION SCHOOL FOR THE DEAF, PENANG

Bahagian Pentadbiran



Administration Block

Dewan Besar dan Dewan Senaman



Assembly Hall and Gymnasium

Belok Bilek2 Darjah



Classroom Block

Yunit Latehan Vokeshenal



Vocational Training Unit

Yunit Sains Rumah-Tangga



Domestic Science Unit

Yunit Pertukang Kayu



Woodwork Unit

Asrama Puteri



Girls' Dormitory

Asrama Laki2



Boys' Dormitory

Dewan Makan



Dining Hall

Rumah Sakit berserta rumah2 orang gaji di-kiri



Sick Bay with Servants' Quarters on the extreme left of picture.

Rumah2 Guru



Staff Quarters

Rumah Pengetua



Principal's Quarters

RIWAYAT SEKOLAH KANAK2 PEKAK PERSEKUTUAN

Pada hari ini, sa-lepas sa-tapak lagi kemajuan di-chapai, Sekolah Kanak2 Pekak Persekutuan dengan penoh hormat mengenang kembali mereka2 yang berperanan dalam mengasaskan-nya. Mereka2 itu ia-lah :

Toh Puan Lady Templer (Pengasas & Penaung)

Professor C. Elaine Field

T.Y.T. Inche R.P. Bingham, C.M.G.

dan dermawan2 ini, yang dengan sokongan kewangan atau/dan tindakan mereka di-Perjumpaan bersejarah di-Residensi, Pulau Pinang pada 9hb. Disember 1952, maka menjelma pendidekan kanak2 pekak di-negara ini :

Inche A.M. Abu Bakar	Dr. N.K. Menon
Inche Ng Sui Cam	Inche Ong Huck Lim
Inche Koh Sin Hock	Tan Sri Saw Seng Kew
Inche Lim Khye Seng	Inche Soon Cheng Sun
dan Allah yarham	
Inche A.C. Reutens	Inche Lim Lean Teng
Inche Heah Joo Seang	Inche Ong Keng Seng
Inche Khoo Sian Ewe	Dr. S. Mhd. Baboo
Inche E.P. Balhetchet	Tan Sri C.M. Hashim

News from:

"28th February, 1970 is a great date for you and my thoughts will be with you. Wishing the future progress of the School every success."

C. ELAINE FIELD.

Queen Mary Hospital,
Hong Kong.

Hasil dari perjumpaan ini, suatu rayuan ka-seluruh negara untuk derma telah di-lancarkan. Ramai telah berderma, khas-nya dari Pulau Pinang. Wang terkumpul dengan sa-chukup-nya; sa-buah rumah di-beli di-Jalan Northam. Maka sa-buah sekolah bagi kanak2 pekak telah tertuboh dan di-dalam bulan April 1954, Sekolah Kanak2 Pekak Persekutuan di-buka dengan rasmi-nya.

Pengerusi : T.Y.T. Inche R.P. Bingham, C.M.G. 1953 — 1957

Y.B. Inche Too Joon Hing 1957 — 1958

Y.B. Inche Mohd. Khir Johari 1958 —

Pengurus & Bendahari Kehormat : Inche Soon Cheng Sun 1953 — 1962

Bendahari Kehormat : Inche Soon Cheng Sun 1962 —

Setia Usaha Kehormat : Puan J. Anker 1953 — 1954

Che Lee Kooi Jong 1954 — 1955
(Puan Yahaya Isa)

Puan Tan Teik Seng 1955 — 1959

Che Lim Suan See 1959 — 1962
(Puan Ng Sui Cam)

Pengetua : Che J.M. Hickes 1954 — 1961
(Puan J. Sundram)

Puan Yahaya Isa 1961 —

"I wish the School continued success and advancement and that it will always be in the forefront of its field not only for Malaysia, but also for showing the way to neighbouring countries."

R. P. BINGHAM.

"Rookwood"
Benburb,
CO, Tyrone.

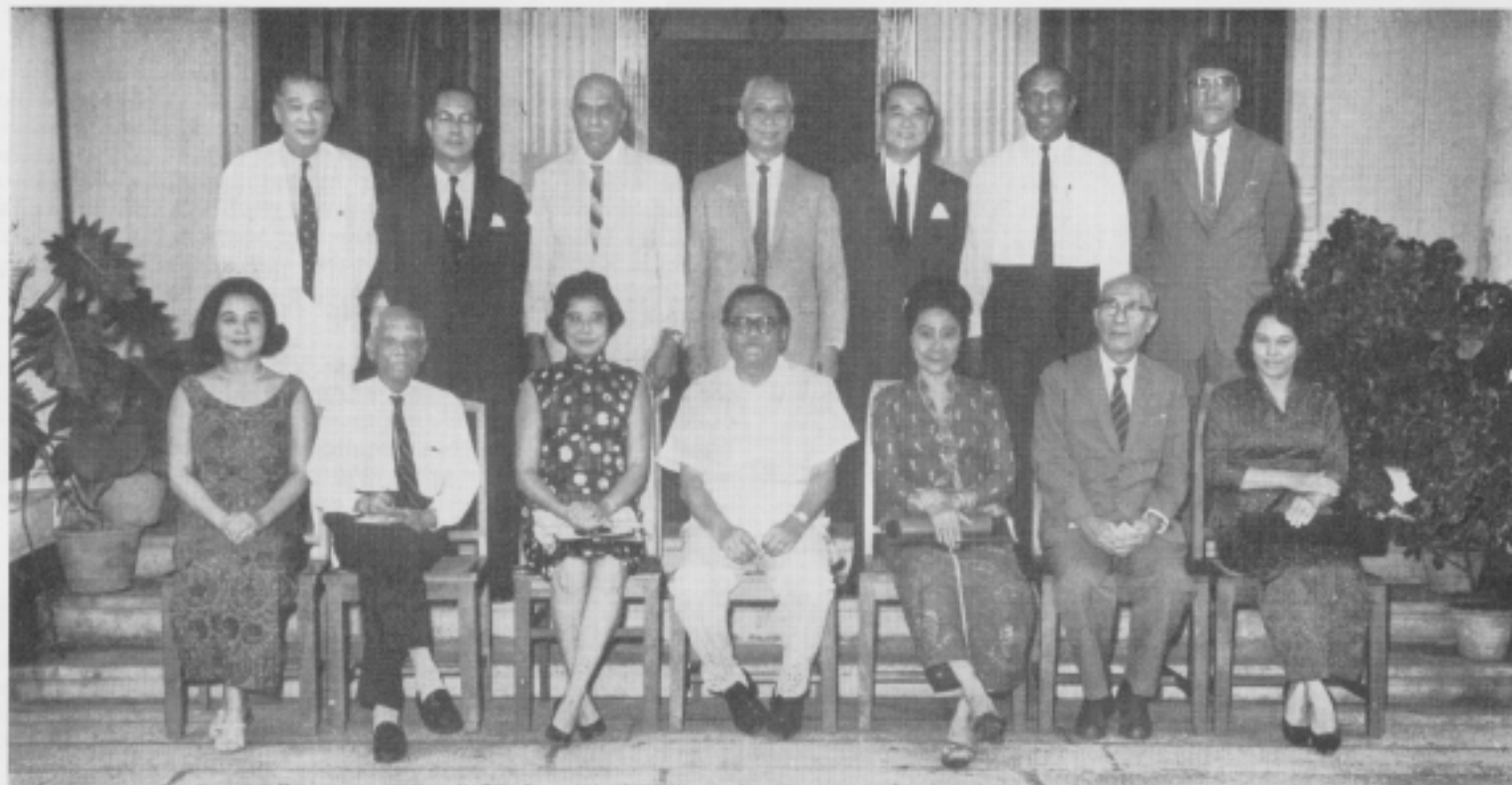
FEDERATION SCHOOL FOR THE DEAF BUILDING FUND

D O N O R S

1954 — 1970

1. Ministry of Rural Development	\$500,000.00	23. District Welfare Committee B. Pahat	\$2,000.00
2. Social & Welfare Services Lotteries Board	100,000.00	24. Foo Yet Kai and Foo Wan Cheong	
3. Ministry of Education, Special Grant	79,000.00	Mining Kongs, Ipoh	2,000.00
4. Penang Realty Ltd.	78,408.00	25. Saw Choo Teng Penang	2,000.00
5. Soon Cheng Sun and Dr. Soon Cheng Hoe, Pg	25,780.00	26. Shaw Brothers (PG) Ltd.	1,940.00
6. Heah Joo Seang, Penang	25,270.00	27. Kuala Lumpur Rotary Club	1,780.00
7. Lim Lean Teng, Penang	12,530.00	28. Indian Association Penang	1,661.00
8. Estate of Lim Kia Joo Dec'd Penang	7,000.00	29. Selangor Amateur Body-Builders' Association	1,560.00
9. Penang Turf Club	7,000.00	30. Iskanda Polo Club K. Kangsar	1,375.00
10. Khoo Sian Ewe Penang	5,070.00	31. Anonymous Penang	1,225.00
11. Saw Seng Kew Penang	5,000.00	32. Makhanlall Mahawar Singapore	1,111.00
12. Settlement Government Penang	5,000.00	33. A. Denny's & Co. Penang	1,000.00
13. Lee Foundation Singapore	5,000.00	34. Ng Sui Cam Penang	1,050.00
14. Penang Yellow Bus Co. Ltd.	5,000.00	35. Oversea Chinese Banking Corp.	1,050.00
15. Municipality George Town, Pg.	4,166.00	36. Koh Sin Hock Penang	1,025.00
16. Penang Dance Association	3,886.00	37. Dr. S. Md. Baboo Penang	1,020.00
17. Busch Circus	2,823.00	38. Cathay Finance Co. Ltd. K. Lumpur	1,000.00
18. Penang Rotary Club	2,075.00	39. Foo Yet Tse and Bros. Ltd. Ipoh	1,000.00
19. Convent Ex-Pupils Association Penang	2,072.00	40. Ipoh Koo Miu Temple	1,000.00
20. Ong Keng Seng Penang	2,050.00	41. Foong Seong Ipoh	1,000.00
21. A.M. Abu Bakar Penang	2,000.00	42. Perak Turf Club	1,000.00
22. Goh Hong Beng Penang	2,000.00	43. Cheong Cheng Kean Estates Ltd.	1,000.00
		44. Ong Ee Lim Ipoh	1,000.00

LEMBAGA PENGELOLA



BOARD OF GOVERNORS

Seated from left: Puan Yahaya Isa (Principal), the late Tan Sri Haji C. M. Hashim, PSM., JMN., JP., Dr.(Mrs.) Eleanor Tan, Y.B. Inche Mohd. Khir Johari, LL.D. (Chairman), Puan Cheah Inn Kiong, PJK., JP., Inche Koh Sin Hock, AMN., JP., Puan Zubaidah Ariff, AMN.

Standing: Inche Ong Huck Lim, Dr. Khoo Keat Cheong, Ph. D., Dr. N.K. Menon, AMN., JP., Inche Ng Sui Cam, JMN., JP., Inche Soon Cheng Sun, JMN., JP., (Hon. Treasurer) Inche K. Ponnampalam, PJK., Tuan Haji G.M. Yusoff, JP.

PRINCIPAL'S REPORT



Puan Yahaya Isa

For the past four years the Federation School for the Deaf has not been able to hold its Speech Days and sports meet due to a lack of facilities whilst housed in borrowed premises. For this reason the School has lost touch with the public. In making our debut on the occasion of the official opening of the School we are indeed fortunate to have none other than our Prime Minister to launch the School back into "Society" — an event to be witnessed by so many cherished friends among whom are the Hon'ble the Minister of Education, the Hon'ble the Chief Minister, Penang, and our own Chairman as well as supporters, sponsors, well-wishers and voluntary workers of the School.

We are happy and highly honoured to welcome you once again this time to our new school. Your presence has made this day truly memorable for us.

These past years have their rewarding moments despite numerous setbacks and knotty problems. Thanks to many of you and the faithful members of the Staff, the Federation School for the Deaf, against difficult odds, has not faltered or foundered, but has grown from strength to strength.

It is with these happy thoughts that I now have great pleasure in presenting to you the Report on the work of the School.

Staff

(a) Teaching Staff

There are now twenty-three trained teachers including the Principal. Twenty-one of these teachers have obtained qualifications in the teaching of the deaf either overseas or at the Specialists Teachers' Training College, Cheras. The remaining two teachers posted to the School this year by the Education Department, Penang, are not qualified to teach the deaf, but they are trained secondary school teachers specialised in Mathematics, Science and Domestic Science. It is hoped that they will, after gaining an insight into the work of the school, take up a course for the teaching of the deaf.

With the expansion of the secondary section of the School, the need for secondary school teachers of the deaf is greater, especially subject specialists with adequate command of the National Language. The School requires a National Language teacher for the secondary classes and a Woodwork and a Tailoring Instructor in the Vocational Section. At present these Vocational classes are taught by the Chief House Assistant and by an attendant in the School.

Penang State, especially Penang island, is a very popular place with teachers from other States who are clamouring for teaching posts here. The Federation School for the Deaf gets many such applications. While we welcome these applicants, there is need to find out more of their motives in wanting to teach the deaf. This is to ensure that the School is not used as a stepping stone for them to achieve their private aims when they turn out to be unsuited to teach handicapped children. The preventive measures should be:

- (i) prior to posting teachers here by the Ministry of Education or the Education Department, the head of this school should be given the opportunity to interview them.
- (ii) those teachers who express a desire to teach the deaf should undergo a period of direct experience with the deaf before they are sent for specialist training. This will enable us not only to assess their interest and capability but also to provide an opportunity for them to withdraw should they find the work disagreeable.

Deaf pupils are already handicapped by their hearing loss. They should not be further impeded by teachers who may prove physically, emotionally, and temperamentally unsuited to this type of work.

(b) Residential Staff

The Ministry of Education approved six teachers for residential duties. One teacher is on duty at a time. This means that one teacher is on residential duty four or five days a month. They work in co-operation with the Matron and the Chief House Assistants and are assisted by six House Assistants. The teacher on duty organises activities and outings for all residential pupils during play hours and in the week-ends as well as supervises the children's studies in the evenings. He is present at meal times to supervise the distribution of food and to encourage the development of good table manners, and is on call at night.

Matron: the Government's notification of lowering of the retirement age from 60 years to 55 years last year presented a problem to the school as the present Matron was then 55 years old. Because it was difficult to find a replacement at short notice, an extension of her service for another year was sought and approved.

The matron of a residential school for handicapped children should be mature, responsible and interested in the welfare of handicapped children. She must also have the ability to command respect and obedience from both the residential and the domestic staff. Matrons of this calibre are rare, and we are limited to choosing them from one out of three categories:

- (i) senior nurses currently employed in the Government Health Service.
- (ii) those who have for medical or other reasons opted to leave the nursing service before their retirement age.
- (iii) those who have had to retire from Government service on reaching 55 years despite their capability, physical ability and willingness to work.

We have been limited to recruiting our matrons from category (ii) although they have proved to be very unsatisfactory as evidenced by the fact that we have had four matrons in as many years.

Although we would prefer to employ a matron from categories (i) or (iii) we are unable to do so as (a) suitably qualified nurses currently employed in the Health Service do not want this job as it would mean loss of seniority and (b) retired nurses are prevented from applying by the Government's ruling that they should not be re-employed. Past experience has proved conclusively the best recruits for the post of matron come from category (iii), and I would like to make an appeal for residential schools such as ours to be given permission to employ retired senior nurses who are physically fit to work for another five years.

House-Assistants: the present pupil : house-assistant ratio has proved to be disproportionate despite its apparent adequacy on paper. This is due to the fact that in accordance with the labour ordinance house-assistants should not work more than 48 hours a week. There are times when only three house-assistants are available to supervise 160 deaf children. There is an urgent need for two more house-assistants.

Also, with the expansion of the secondary programme, the time has come for house-assistants to possess academic qualifications higher than the present Lower Certificate of Education. We would like to recommend that:

The pupil : house-assistant ratio should be 160 deaf children to eight house-assistants and that in future the recruitment of house-assistant should be confined to those possessing FMC/SC with credits in languages as their minimum qualification.

PUPILS

(a) Enrolment

The year began with an increase in enrolment from 163 to 197 pupils: 107 boys and 90 girls whose ages range from 4 to 17 years.

There are altogether 46 new pupils and they come from the following States:

Penang	12	Selangor	16	Kedah	6	Perak	4
Malacca	1	Johore	2	Sabah	3	Kelantan	1
				Pahang	1		

Twenty-three of the new pupils joined the reception classes and the remaining twenty-three pupils moved up from integrated classes for the deaf in the various primary schools in the Country to continue their secondary education here either in the academic or the vocational stream.

We note with concern the poor academic achievements of children who have been transferred to this school from the integrated classes. Although they have reportedly reached certain educational standards but on admission to this School they were unable to fit into the classes with children of their own age group. The influx of these pupils has brought on a tremendous strain on both the academic and vocational teachers here, and if the practice of admitting such pupils is continued the progress of this School would be adversely affected. It is hoped that the Ministry of Education will take steps to investigate these causes. An awareness of the problems faced by teachers in the integrated classes will find solutions that will help not only to rectify matters but also to raise the present standard of educational attainment.

One of the causes of retardation may arise from late admission to classes for the deaf. We have found in this School that deaf children who joined the School at the age of 3 and 4 could be helped to cover the same syllabus as those in the normal school within the stipulated age range in the upper school. The handicap of deafness is one of communication. Knowledge is gained through communication. Unless communication begins at the earliest possible age, the deaf will inevitably fall behind linguistically and academically. School admission for the deaf should begin at the age of 3 or 4 and not at the age of 7 as for normal children.

(b) Examination

Ten pupils sat for the L.C.E. examination last year. Six of them passed with Grade A certificate and four pupils with C grade.

It must be explained that in 1968 the Ministry of Education made a ruling that Science was a compulsory subject and that pupils sitting for the L.C.E. examinations would not be awarded the full certificate unless they passed the subject. At that time Science was not taught in this school because we did not possess a laboratory. As this ruling would automatically prevent our deaf candidates from getting a promotion to Form IV no matter how well they did in the other subjects, the Principal applied for and obtained exemption of this ruling for the deaf candidates until after

1970. Now that we have our own science laboratory we hope to do well in this subject in the future. I would like to take this opportunity to thank the Principal of the Tanjong Bungah Secondary School for the use of their laboratory while we wait for our own to be completed.

(c) Health

The general health and physical condition of the children has been good except for some cases of scabies and head lice after each holiday. These children, their clothes and belongings automatically go through a de-lousing session and this has enabled us to prevent the spread of lice and other vermins.

Apart from first-aid emergency treatment the children go twice daily to the Clinic Room to be treated for the usual cuts, sores, etc. Our children are very active and interested in sports activities. Although this helps to promote physical development and health, it also brings in its wake the usual cuts and bruises.

We wish to record our thanks to Dr. Eleanor Tan for the service she has rendered the school both in her capacity as School Doctor and as Medical Officer in charge of the Women's and Children's Clinic at Macalister Road. The long record of good health maintained by our children can be attributed to her unfailing help and advice. We are grateful for her assurance that her resignation from Government Service will not prevent her from continuing to give her services and advice to the school.

(d) Dental Health

Since the school moved into its present buildings at the Vale of Tempe, the Dental School van has stopped collecting our pupils to the Dental Nurses' Training School. Instead the School has to use its own van. There is need for a dental nurse to be assigned to the schools in the Tanjong Bungah district. We shall be happy to offer a room for dental treatment should a dental nurse be assigned to the schools in this area.

Curriculum

The School follows the same curriculum as ordinary schools as far as it is practicable, with additional studies of :

Lip-reading, Speech and Auditory Training.

The medium of instruction is in the National Language, but English is compulsory from Standard 3 upwards.

Classes are held from 7.45 a.m. to 1.30 p.m. with a 20-minute break for the upper school and a 30-minute break for the lower school. Co-curricular activities are held every week-day from 4 to 6 in the evening, and organised games and outings are arranged during weekends.

Our secondary education is comprehensive with two streams:

- (i) Academic training up to Form IV: we hope to start a Form V class next year.
- (ii) Vocational programme includes woodwork, tailoring and ladies hair-dressing on the school premises, and repair and service of typewriters, printing and draughting in offices and workshops through the co-operation of heads of departments and commercial houses in Georgetown.

School's Furniture

With the opening of school at the start of last year, the first big problem looming large, overhead, was school furniture. Most of the furniture has on the point of "exhaustion and disintegration". Those pieces which were still usable could no longer accommodate adequately the size of young children who had grown into adolescence nor were they adequate, numerically, to meet the increased enrolment. The advance of \$2,000.00 from School's Private Fund enabled the purchase of a limited number of beds and dining tables to meet the urgent needs of the new school.

The Principal made numerous appeals to the Development Section of the Ministry of Education in person as well as by letters from December 1968 to April 1969 for a grant to purchase furniture. Finally the School's application for funds was approved. A Promissory Note for \$79,000.00 was received.

With this donation from the Ministry of Education, the School was able to equip the school adequately and also to construct a science laboratory, a proper art and craft room and a domestic science unit.

Although the Note was received in May, action could be taken only in August. As \$79,000.00 was a large sum of money, calling of supply by tenders had to be advertised both in the Government Gazette and in the Press. Also proper furniture plans had to be drawn. As the Drawing Department of the P.W.D. drew the furniture plans for the school, the delay due to loss of working days because of the curfew and pressure of work in the Department was inevitable. I would like here to express my grateful thanks to the P.W.D. Penang, for all the assistance rendered to the School.

Audiological Services

With the closure of the E.N.T. Unit at the General Hospital, Penang, patients who require audiological testing are sent to the School. The School's audiological unit has served many patients sent to the School from both Government and private hospitals, and from Private Practitioners from Perlis, Kedah, Penang and North Perak. This service is rendered free of charge. We are happy to be of service to the community. We would appreciate it if doctors, before sending their patients to the School, arrange appointments for them. If no such appointments are made and patients turn up unexpectedly, as on a Sunday or on a public holiday, we are obliged, out of compassion and consideration for their having travelled a long way, to attend to them. This makes things very difficult for us.

Hearing-Aid Service

The hearing-aids break down constantly, and unless an efficient repair service is available, these aids would not be of much use. Simple repairs are carried out in the School, but once a fault is detected to be an internal one the service of a radio technician or an electrical engineer with additional training in hearing-aids is required. As these problems are common, it is hoped that an officer in this field could be sent overseas for a 4-month course in England or in Australia.

Goodwill Activities

The School participated actively in various activities organised by the Schools Goodwill Committee composed of the Heads of Schools in the Tanjong Bungah district. The main aim of these activities was to promote understanding, tolerance and friendship among the teachers and pupils of the various schools in the district. The activities planned and carried out were:

- (i) A Combined School Sports organised on inter-house and not on inter-school basis to encourage mingling of children from different racial origins, particularly those from Malay and Chinese schools.
- (ii) Teachers Goodwill Social Evening
- (iii) Get-together of the Boards of Governors of the nine schools in the District
- (iv) Weekend combined House Games
- (v) Combined activities for Scouts, Girl Guides, Cubs and Brownies.
- (vi) Participation in Gotong Royong Projects

Ex-pupils

The School is concerned over the lack of job placement officers for the deaf in the Country. The Principal with the kind help of a few public-spirited heads of departments and commercial firms was able to place some of our pupils in jobs that will ensure their future independence. Some pupils from the dressmaking classes are helping to supplement the family income by taking in orders at home. Many of those who have left school but trained with a skill are still without jobs.

Awards

A. Lower Certificate of Education Examination Results

1967	—	7 candidates:	grade A	—	4
			grade C	—	3
1968	—	2 candidates:	grade B	—	2
1969	—	10 candidates	grade A	—	6
			grade C	—	4

B. (a) Sunday Mail National Children's Art Competition

196 out of 4,000 entries were selected.
Our pupils won 8 prizes capturing 5 first prizes and 3 with commendations.

(b) Penang Primary Schools On-The-Spot Painting Competition organised by the Schools Art Council

The school sent 4 participants and Mat bin Macrae won 1st. prize in his age group.

(c) Commonwealth Exhibition of Deaf Children's Art organised by the Commonwealth Society for the Deaf, London

The school won 12 out of a total of 33 prizes:

- 2 First Prizes
- 1 Second Prize
- 1 Third Prize
- 2 with High Commendations and
- 6 with Commendations.

(d) Penang Students Big Walk organised by the Y.M.C.A., Penang

The school won 1st and 2nd places in the Senior Girl's section; the 3rd and 9th places in the Senior Boys' section.

Acknowledgement

The school wishes to express its grateful thanks to the following:-

Our numerous sponsors, supporters and well-wishers for donations both in cash and kind.

UNICEF for

- 1 electric standard stove
- 3 portable ovens single burner
- 1 double burner gas stove
- 2 three burners kerosene stove
- 2 refrigerators
- 2 hand operated sewing machines
- 3 treadle operated sewing machines
- 5 electric irons

The British Government

through the British High Commission, Malaysia for
1 set of Group Hearing Aid

Ministry of Education for

- 6 sets of Group Hearing Aids and
- 2 units of Individual Speech Trainers

The Rt. Hon. Viscount Boyd, C.H. for

- 1 unit Junior Electric Kiln

Ministry of Health for free supply of medicine

Dr.(Mrs.) Eleanor Tan for looking after the children's health since 1957.

Our present Voluntary workers as well as those who have returned to Australia, England and U.S.A.

Heads of Government Departments and Business Houses for assisting the School in its on-the-spot Vocational Training Programme.

Chinese Swimming Club for allowing us the use of the swimming pool.

**U.S.I.S. }
British Council }** for free screening of educational films in School.

Cold Storage (M) Ltd. for Ice-cream.

Malayan Sugar Manufacturing Co. Ltd. for regular supply of sugar.

Nestle's Products (M) Ltd. for donations of Milo and Everyday Milk.

The People of the United States of America for donating relief supplies through the Catholic Welfare Services.

Board and Staff

I would like to thank the Chairman and the Board of Governors for their advice, encouragement and assistance and also for their patience and understanding when I had to differ over matters which I felt strongly would contribute towards the School's eventual benefit. I thank them for their magnanimity in reconsidering their views after patiently going over the facts. It is a privilege to work for and with such a fine group of ladies and gentlemen.

I wish also to thank members of the Staff for their hard work and to the wonderful band of dedicated workers who have gone ungrudgingly a second mile with me knowing that we all work towards the good of the pupils. To them, I am especially grateful.

Conclusion

In closing I wish to say that while we are privileged to be called upon to work for the handicapped we do not forget that the opportunity to develop the innate abilities of these children has been made possible through the generosity and kindness of many individuals, associations, clubs, commercial firms, and the Government. They have contributed to the establishment and maintenance of a school for the deaf in the Country. The deaf children in the school are fortunate and they can never be able to repay all these wonderful people who have given them the opportunity to attain a richer and more meaningful life.

GURU2 DAN KAKI-TANGAN PEJABAT



TEACHERS AND OFFICE STAFF

Seated from left: Inche Yeoh Oon Tarm (Financial Clerk), Che Shamsiah bt Ismail, Inche Ismail b. Hashim, Che Harriet Sinnathamby (Senior Assistant), Puan Yahaya Isa (Principal), Inche Othman b. Hashim (Senior Teacher — Secondary), Che Aini Baharom (Senior Teacher — Junior), Inche R. Shanmugam, Che Chan Gim Phaik.

Standing: Inche Rahim b. Che Noor (Office Boy), Che Chan Yoke Khuan (Clerk), Inche Wong Lock Wah, Che Chin Siew Phin, Inche Abdul Latif b. Idris, Che Ung Guat Eng, Inche Yusoff b. Hashim, Che Selvamoney Arunasalam, Inche Mohd. Tahir b. Ngah, Che Goon Swee Suen, Inche Francis Chai Voon Onn, Che Loh Yook Sim.

KAKI-TANGAN MENETAP RESIDENTIAL STAFF



Seated from left: Inche Wong Lock Wah, Inche Ismail b. Hashim, Che Chin Siew Phin, Inche John Ng (Chief House Assistant), Che Chan Meu Lan (Matron), Puan Yahaya Isa (Principal), Che Harriet Sinnathamby, Inche Othman bin Hashim, Che Loh Yook Sim, Inche Mohd. Tahir b. Ngah.

Standing: Inche Khoo Chock Tiong, Che Salmah bt. Ibrahim, Inche Kee Hup Keat, Che Bernadette Chin Chwee In, Che Salmah Bee, Inche Ong Siew Lye.



Kaki-tangan Domestik
Domestic Staff



Kaki-tangan Perburohan
Out-door Staff



Murid2 Tingkatan III (1969) bersama guru2.

Form III pupils (1969) with their teachers.

Bekas murid2 S.K.P.P. Gambar di-ambil di-hari terakhir Minggu Perjumpaan Tahunan di-Sekolah

Ex-pupils of the Federation School for the Deaf at their Annual Re-union Week-end at the School.





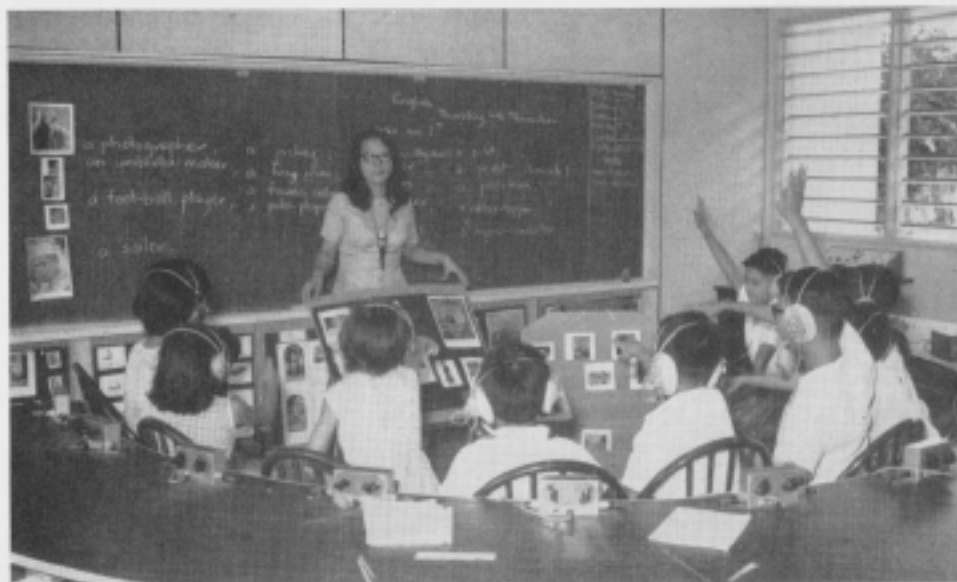
Inche Othman bin Hashim, sa-orang guru kanan
menghuraikan suatu masa'alih ilmu hisab kapada
murid2 Tingkatan II.

*Inche Othman bin Hashim, a senior teacher
explaining a mathematical problem to Form II pupils.*

Ajaran Sains kapada murid2 rendah sedang berjalan.

A Junior Science Class in Session.





Che Goon Swee Suan mengajar Bahasa Inggeris kepada sa-buah Darjah Rendah.

Miss Goon Swee Suan teaching English to a junior class.

Che Chan binchangkan kejadian2 harian dengan sa-kumpulan murid2 sa-masa pelajaran Berita.

Miss Chan Gim Phaik discusses the day's happenings with a group of primary pupils during a news lesson.



LATEHAN PERTUTORAN, BACHA BIBIR DAN MENDENGAR. SPEECH, LIPREADING AND AUDITORY TRAINING.



Inche Wong Lock Wah mengajar pertutoran kepada 2 orang murid2 dari Sabah.

Mr. Wong Lock Wah teaching speech to two deaf boys from Sabah.



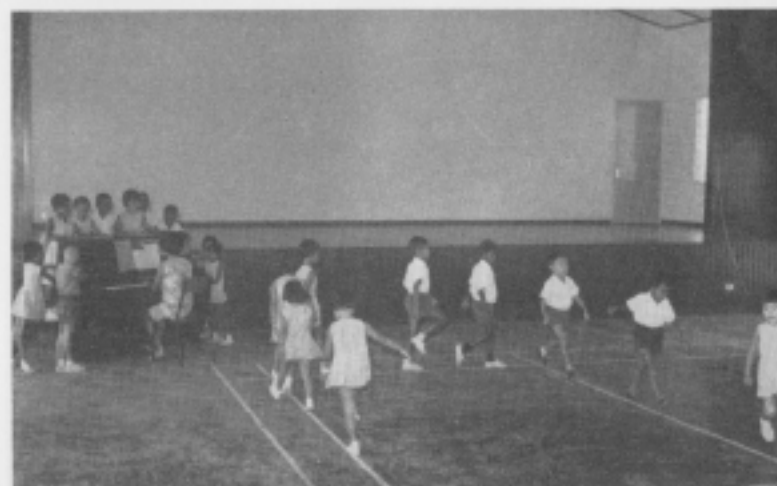
Che Khoo menolong Yoke Mun, 5 tahun, bertutor dengan Alat Latehan Pertutoran Bersaorangan.

Miss Khoo Seok Mei helping 5 year old Yoke Mun to speak with the help of the mirror and the Individual Speech Trainer.



Che Chan membaiki lagi sebutan bunyi vokal Siew Gaik.

Miss Chan Gim Phaik polishing up little Siew Gaik's vowel pronunciation.



Latehan Mendengar melalui pengalaman rasa dan pergerakan badan.

Auditory Training through tactile experience and body movement.

LATEHAN DI-TEMPAT2 BERKENAAN BAGI MURID2 BESAR.
ON THE SPOT APPRENTICESHIP TRAINING.



Lukisan Kejuruteraan

Engineering Draughting



Lukisan Pengukuran

Survey Draughting



Chap-mengecap

Printing



Membaiki mesin taip

Type-writers Servicing

LATEHAN VOKESHANAL DI-SEKOLAH — VOCATIONAL TRAINING IN SCHOOL.



Menaip Surat

Copy Typing



Mengerinting Rambut

Ladies Hair Dressing



Jahitan Perempuan

Ladies Dress-Making



Jahitan Laki2

Boys' Tailoring



Pertukang kayu bagi lelaki besar dan junior — *Woodwork for senior and junior pupils*



SENI LUKIS ART



Kelas Seni Lukis dan Pertukangan sedang berjalan.

An Art & Craft class in session.



Mat, 8 tahun, sedang melukis dengan arang.

Mat bin Macrae, 8 years, working on a charcoal sketch.



Lukisan lakar di-luar bilek.

Out-door sketching.



Melawat pameran lukisan tempatan.

Visiting local art exhibition.

PELAJARAN KEBUDAYAAN DAN MUHIBBAH.



Tarian Inang

An old Malay Court Dance

CULTURAL AND GOODWILL EDUCATION.



Tarian Singa China

Chinese Lion Dance



Murid2 kecil melakonkan suatu cerita purba.

Junior Boys acting out a Play.



Muhibbah antara kaum sa-panjang masa di-sekolah.

Inter-racial Goodwill is a daily reality in School.

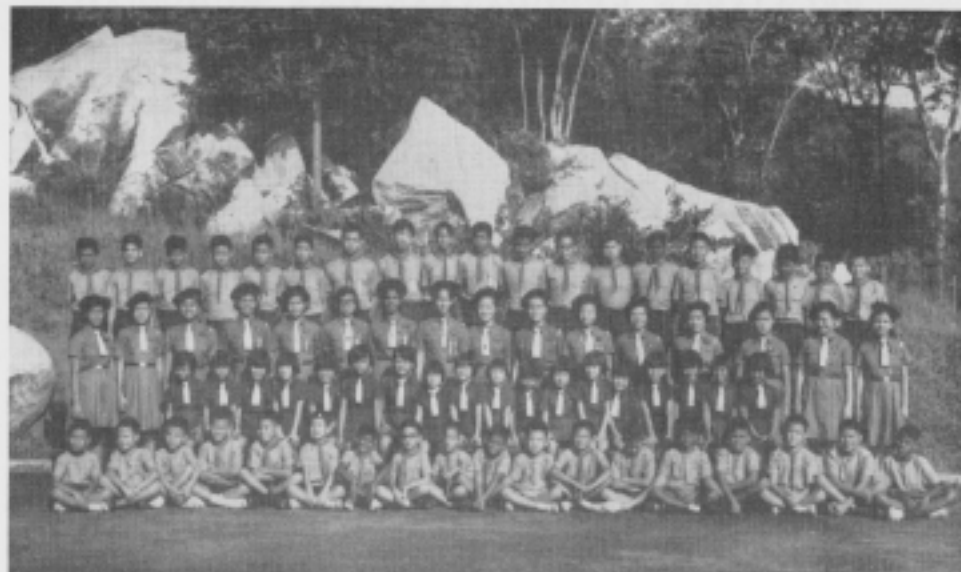
KEGIATAN LUAR DARJAH DAN DI-HUJONG MINGGU.

CO-CURRICULAR AND WEEK-END ACTIVITIES.

Gambar ramai Pengakap2, Pandu2 Puteri, Anak2 Serigala dan Brownie.

Group Photograph of our Boy Scouts, Girl Guides, Cubs and Brownies.

One of our Girl Guides, Company Leader Chua Pheok Pheng, was chosen to attend the Girl Guide Endeavour Camp at Melbourne, Australia in January 1970 as a guest of the Australian Girl Guide Association.



Gabongan Pandu2 Puteri dan Brownie mengadakan campfire. Pandu2 Puteri sedang menari "Tarian Buloh Filipina".

Combined Guide and Brownie Campfire — the Guides are doing a Filipino Bamboo Dance.



Pengakap2 dan Anak2 Serigala mengadakan mesuarat mingguan.

Boys Scouts and Cubs at their weekly meeting.

LUMBA BERJALANAN TAHUNAN



Bagi Lelaki !

For Boys !

SCHOOL'S ANNUAL BIG WALK



Bagi Perempuan !

For Girls !



Melangkah pulang !

Home Stretch !



Haus sunggoh !

Watery Reward !



Mendaki!

Hiking!



Renang

Swimming



Badminton

Badminton



Sukan

Sports



Murid2 berbaris untuk rawatan perubatan.

Pupils queuing up for their medical treatment.

Murid2 menaiki bas sekolah untuk rawatan gigi di-Sekolah Latchan Jururawat Pergigian.

Pupils boarding the school bus to go for their dental treatment at the Dental Nurses' Training School.



MENDAKI BUKIT BENDERA

Pada suatu hari guru saya berchadang membawa kami mendaki Bukit Bendera yang letak-nya di-Ayer Itam. Kami berasa gembira sebab sa-tengah daripada kami belum lagi mendaki bukit itu. Masing2 sebok menyediakan apa2 yang patut kami bawakan bersama kami.

Pada keesokan hari-nya kami pun bangun awal menunggu kedatangan guru kami. Kami pun memandang ka-langit dan meminta doa supaya jangan hujan kerana pada hari itu langit yang kebiru-biruan dan keputeh-putehan telah berubah menjadi hitam. Nasib baik angin yang kuat telah membawa awan itu ka-laut.

Kira2 pada pukul lapan pagi kami pun mulai mendaki dari Kebun Bunga. Sa-masa kami tiba, kami di-dapati berduyun-duyun pemuda2 dan pemudi2 telah mula mendaki Bukit Bendera. Ada yang menggalas beg2 dan mengepit bungkusan2 bekalan. Ada juga yang membawa radio untuk hiburan.

Mula2 kami berjalan dengan chepat. Ada juga kawan2 kami yang berlari. Apabila sa-paroh jalan kami pun berasa leteh. Kami berhenti dan meminum ayer yang mengalir dari mata-ayer di-kaki bukit itu. Ayer-nya jernih dan sejok. Lepas itu kami pun sambong-

kan perjalanan kami. Sambil mendaki kami berjenaka supaya tidak berasa leteh. Sa-orang daripada kawan perempuan kami tidak terdaya menyambong perjalanan-nya oleh sebab kaki-nya luka di-makan kasut. Dia terpaksa membuka kasut-nya dan mendaki perlahan-lahan. Akhir-nya sampai juga sahabat kami dengan selamat ka-kemunchak bukit itu.

Kami berasa gembira apabila tiba di-kemunchak bukit itu. Dari situ kami dapat melihat pemandangan bandar raya George Town yang sangat sebok dengan penduduk-nya. Bangunan terdiri berselerak di-sakeping tanah yang menganjor ka-laut. Ada banyak kapal2 kechil dan besar berlaboh di-pelabuhan-nya.

Lepas bermain-main dan bersiar-siar, kami pun mula-lah membuka bekalan kami. Kami pun memakan-lah bekalan itu sambil bergurau-gurau dan mengambil gambar. Kira2 pada pukul empat petang kami pun turun-lah. Kami berasa sangat leteh tetapi gembira.

Lee Khee Lan.
Umor : 16 tahun
Tingkatan III.

DIRI SAYA

Dalam tahun 1952, saya di-lahirkan dalam sa-buah rumah sakit umum di-Singapura. Pada masa saya kechil keadaan badan saya sederhana dan muka saya chomel. Saya ia-lah anak bongsu. Saya selalu jahat dan kelakuan tidak baik. Saya pandai memanjat pokok. Bila saya berusia lima tahun, saya terjatoh dari sa-pohon pokok rambutan. Saya menangis dengan sa-kuat hati saya sebab telinga saya berasa amat sakit. Kakak saya terpandang saya di-atas tanah. Dia memelok dan memujuk saya. Kemudian saya di-panggil oleh emak saya, tetapi saya tidak mendengar. Ibu-bapa saya terkejut besar dan sangat bimbang. Mereka membawa saya pergi ka-rumah sakit untuk doktor pereksa telinga saya. Tabib berkata kapada ibu bapa saya "Anak awak tidak boleh jadi normal. Dia telah jadi sa-orang kanak2 yang pekak". Ibu saya menangis dengan

terisak-isak sebab ia dan bapa saya sangat pilu hati.

Nasib baik ibu bapa saya dengan tiba2 mendengar khabaran mengenai sa-buah sekolah bernama Sekolah Kanak2 Pekak Persekutuan di-Pulau Pinang di-bukakan oleh Lady Templer. Mereka sangat girang sebab mereka dapat menghantar saya pergi ka-Pulau Pinang untuk belajar di-sekolah. Waktu saya datang ka-sekolah di-Pulau Pinang, saya berusia tujuh tahun. Saya belajar di-sekolah di-darjah dua. Guru saya mengajar saya membaca bibir dan bertutor. Saya belajar sedikit2 mata pelajaran. Pada masa itu saya amat malas dan tidak boleh bertekun belajar. Guru kami berang pada saya kerana saya malas. Lama-kelamaan saya beransor2 gemarkan pelajaran.

Saya belajar di-sekolah dalam tingkatan tiga pada tahun ini. Saya belajar enam buah mata pelajaran ia-lah Ilmu Hisab, Ilmu Alam, Ilmu Tawarikh, Bahasa Melayu, Bahasa Inggeris dan Lukisan. Saya akan bertekun belajar untuk mengambil Pepereksaan Sijil Rendah Pelajaran. Jikalau lulus saya akan melanjutkan pelajaran saya hingga ka-Tingkatan lima dan enam.

Kalau saya tamat persekolahan saya, saya berchita-chita hendak jadi sa-orang kerani.

Choo Peck Voon
Umor : 16 tahun
Tingkatan III

SEKOLAH SAYA

Semenjak tahun 1954 hingga tahun 1965 kami belajar di-Northam Road sa-bagai sa-buah sekolah yang di-namakan Sekolah Kanak2 Pekak Persekutuan, Pulau Pinang. Bangunan-nya ia-lah sa-buah rumah dan bukan-nya sa-buah sekolah. Pada masa itu sekolah kami ia-lah Sekolah Persendirian.

Kami bernasib baik dapat pindah ka-sabuah sekolah baharu yang di-bina di-Vale of Tempe Road, Tanjong Bungah. Tambahan pula Kementerian Pelajaran Malaysia telah bermurah hati menjadikan sekolah kami sekolah bantuan penuh.

Letak-nya sekolah ini di-kawasan yang luas-nya lebeh kurang dua belas ekar dan menelan belanja sa-banyak sa-juta ringgit. Sekolah ini berhampiran dengan laut dan berbukit2 di-belakang-nya. Kawasan-nya sangat chantek di-pandang. Di-hadapan sekolah kami di-bina sa-buah padang untuk permainan dan sukan.

Bangunan2-nya terator dengan chantek-nya di-cherun kaki bukit yang tidak berapa tinggi. Ada dua buah asrama untuk lelaki dan perempuan, sa-buah sekolah, bilek ma'amal, bilek lukisan, bilek kerinting rambut, bilek jahit menjahit, bilek Ilmu Tadbir Rumah Tangga, tempat pertukangan kayu, rumah sakit, sa-buah

dewan untuk perhimpunan dan permainan dan rumah2 guru. Kami di-beri peluang untuk pelajaran akademik dan vokeshenal. Galakan ini di-beri supaya kami dapat menchari nafkah untuk penghidupan kami kelak.

Kami belajar pada waktu pagi saperti sekolah biasa dan pada waktu petang kami mengadakan berbagai2 pelajaran, permainan dan latehan. Kami juga mengambil bahagian dalam sukan2 antara sekolah, permainan dan berenang. Kami juga mengambil bahagian dalam pergerakan pengakap, pandu puteri, anak serigala dan anak pandu. Jadi, kami tidak ketinggalan dalam serba-serbi yang di-jalankan saperti di-sekolah biasa.

Kami bernasib baik mendapat sekolah yang baik ini sungguh pun kami chachat. Kami terhutang budi kapada Kerajaan Malaysia dan dermawan2 yang budiman dan juga guru2 kami yang bersusah payah memberi peluang kami hidup bagai manusia biasa.

Tan Cheng Peng
Umor : 16 tahun
Tingkatan III

PERAYAAN TAHUN BAHARU CHINA

Tiap2 bangsa dalam dunia ini ada perayaan masing2. Pada tahun ini Tahun Baharu China jatuh pada hari Juma'at 6hb. Februari, 1970. Tahun ini di-panggil Tahun Anjing mengikut tahunan China.

Sa-belum ketibaan Tahun Baharu China, suri2 di-rumah sebok menjahit baju2 baharu dan membuat kueh-mueh. Orang2 lelaki China pula sebok menghias rumah tangga ia-itu menghuci halaman dan menyapu chat di-rumah2 mereka supaya di-pandang chantek.

Pada petang Tahun Baharu China keluarga saya pun sebok memasak bermacam-macam kueh untuk jamuan yang akan di-ada di-rumah kami. Mula2 kami pun salin pakaian yang baharu dan sembahyang kepada roh nenek moyang kami. Kami hidangkan makanan, buat2an dan kueh-mueh di-hadapan rumah lalu sembahyang. Lepas itu keluarga kami pun berhimpun-lah untuk makan malam itu.

Orang2 China ada beberapa adat resam bagi Tahun Baharu itu. Di-hadapan pintu rumah kami di-hiaskan dengan kain merah. Kain merah ini bermaksud mulia dan gembira. Merah ia-lah warna yang di-gemari oleh orang China. Rumah2 kami tidak boleh di-sapu pada hari itu. Pada hari itu, kami tidak boleh bermasam muka.

Pada hari yang mulia itu, kami melawat ka-rumah adek beradek dan sanak saudara kami. Kami di-beri jamuan dan lepas itu di-beri "ang pow". "Ang Pow" ia-lah kertas merah yang berisi wang. Berbagai-bagai permainan di-mainkan dan merchun atau bunga api di-bakar dengan riuh rendah bunyi-nya. Orang2 China merayakan Tahun Baharu China sa-lama lima belas hari.

Pada hari Tahun Baharu China, orang China membelanja banyak wang. Nasib baik tahun ini bakaran merchun di-haramkan. Jikalau tidak lebeh banyak wang di-belanjakan. Tahun Baharu China itu di-rayakan dengan meriah-nya.

Sam Chong Ning
Umur : 16 tahun
Tingkatan II

A SPORTS MEETING

A Combined Schools Sports Meeting for Primary and Secondary schools in Tanjong Bungah and Tanjong Tokong districts were held on Tuesday 22nd. July. The Sports Meeting was held at the "Sekolah Rendah Melayu" in Tanjong Bungah. It started at eight o'clock in the morning and finished at half past twelve in the afternoon.

All the children were divided into four Houses. They were Red House, Yellow House, Green House and Blue House.

The Secondary school children competed in the track events. They were the 50 metres, 100 metres, 200 metres, 400 metres, 800 metres and 4 x 100 metres.

The Primary school children competed in the relay races. Some of the relay races were sack relay, skipping relay, ball relay, betel nut and spoon relay and many other relays.

The other events were finding the coin race, bursting the balloon, parents' race and tug-of-war.

We were given free Milo drinks. Some pupils bought food and drinks from hawkers.

All the Principals, Heads of Schools, parents, guests and the Chief Education Officer of Penang, Mr. Tan Teik Beng, attended the Sports Meeting.

We assembled for the prize-giving but we did not receive any prizes because too many children were pushing each other. The prize-giving was postponed. The prizes were given the next day. At the end, we gave three loud cheers for the Chief Education Officer of Penang.

Then, we returned to our schools.

Chan Hock Joo
Age: 16 yrs.
Form III

MALACCA — MY STATE

Malacca is one of the 13 states that form the Federation of Malaysia.

The chief town is Malacca town. It is an old, historic place. Many years ago, Malacca was an important and rich port. Traders from India, China, Arabia and other countries came to Malacca to buy and sell things.

The first Sultan of Malacca was Parameswara. The Portuguese conquered Malacca in 1511. The Dutch conquered Malacca in 1641. Later, the English conquered the Dutch. Malacca became a British possession. Before the Second World War, Malacca, Penang and Singapore were called "The Straits Settlements". In 1957, Malaya became independent. Malacca became one of the States in Malaysia.

There are many historic places to visit in Malacca. There are many old Portuguese and Dutch buildings. Many tourists visit the Museum. Visitors like to buy handbags, bags and mats made

of mengkuang leaves, prawn paste, brown sugar from the coconut palm, prawn pickles, rice powder, prawn crackers and other things.

People of many races live in Malacca. They are the Malays, the Chinese, the Indians, the Europeans and the Eurasians. Some of the Eurasians are the descendants of the Portuguese and Dutch soldiers who came to Malacca many years ago. Tourists can see many different festivals, costumes and eat different kinds of food.

There are many forms of transport to and from Malacca. Tourists can travel by aeroplane, bus, taxi and trishaw.

Many people like to visit Malacca because it is an interesting and historic place.

Lee Khee Lan
Age: 16 yrs.
Form III

AN ENTERTAINMENT

On Tuesday, 10th. June 1969, some pupils of the Federation School for the Deaf were invited by the Commanding Officer and All Ranks 10th. Princess Mary's Own Gurkha Rifles to a Revue "POW !" at the Methodist Girls' School Auditorium.

Some pupils from Form III and three pupils from Form II (A) attended the Revue.

We left the school at half past seven in the evening. We were accompanied by two members of the School Staff. We went in the school bus.

When we arrived at the Methodist Girls' School, we went upstairs to the Auditorium. We sat in the second row. Some pupils from the School for the Blind sat in front of us.

We enjoyed the Revue. It was very entertaining. We understood many of the programmes. Some of us were able to hear the music, especially the bagpipes. We enjoyed the Revue because it was a live show and also because it was lively, funny and interesting. Some of the programmes were "The Black and White Minstrel Show", "The Roaring Twenties", a Gurkha knife dance, a Can-Can dance, two Scottish dances and many comic sketches. The costumes were very beautiful.

We returned to school at about half past ten at night. Next day, one of the pupils wrote a letter of thanks for the invitation.

Tan Cheng Peng

Age: 16 yrs.

Form III

THE SCHOOL PREFECTS

There are ten prefects in my school. They are Kee Lan, Peck Voon, Marshitah, Siew Hooi, Yoon Cheng, Chong Ning, Yet Wah, Ismail Mat Dom and I. Four prefects are from Form III, four are from Form II and two boys are from the Woodwork class. We were chosen by the Principal and the teachers. All the prefects are residential pupils.

Two prefects are on duty every day. We make the other children stand in lines and enter the dining hall quietly at meal-times. We serve bread at recess. In the morning and during recess we are on duty outside the school building. We stop children from running out to the road. We prevent fighting and bullying. We are

on duty in the afternoon and at night when children are studying or doing their homework.

We also help teachers, residential staff and domestic staff by teaching the other children to keep the school building, dormitories, dining hall, bathrooms and the school compound clean and tidy.

Chua Phek Pheng

Age: 15 yrs.

Form III

UNIVERSAL CHILDREN'S DAY

Universal Children's Day was celebrated on Saturday 4th October, 1969.

There were celebrations all over Malaysia. Thousands of children attended a rally at the Stadium Negara. Ariffin bin Mohamed was this year's Child Hero. He received a gold medal from the King. Two other boys also received medals for bravery. Eight children from our school were invited to attend this rally. They received prizes for winning a National Art Competition.

In Penang there was a rally at the City Stadium. Each of us received a bag of gifts, sweets and drinks. We were given free tickets to film shows.

Universal Children's Day is celebrated all over the world to encourage children to be hard-working, brave, clever and good.

Choo Peck Voon

Age : 16 yrs.

Form III

AN INTERESTING FILM

One afternoon, my friends and I went to see the film "The Heart Is A Lonely Hunter."

It was a sad story. The main character was a deaf man named Mr. Singer. He was very friendly with another deaf man who was a little mad. He helped this man many times when he got into trouble with the police. When the mad deaf man was sent to a mental hospital in the southern part of the United States, Mr. Singer decided to go there too. He wanted to live near his friend. The hospital was in a town called Jefferson.

When Mr. Singer went to Jefferson, he met many people. They were coloured people and white people. He was able to help many people.

One day, Mr. Singer was told about the death of his friend in the mental hospital. He was very upset. Although his friend was a little mad, he was the only person with whom he could talk easily. He thought that he could not find a real friend amongst hearing people. He felt very lonely so he shot himself. It was a

wrong act because his friends loved him very much. He did not know that they loved him.

This story is about real life. Many deaf people feel that they are alone. They do not know that hearing people, too, feel lonely. Deaf people and hearing people can become good friends if they love and are ready to help one another.

The actor, Alan Arkin, acted the part of the deaf man very well. He won an award for his acting.

It was a good film because it taught me something and made me think. I am deaf and I have often been lonely and shy. The film taught me to be brave and to be less shy when I am with hearing people.

Chua Phok Pheng

Age : 15 yrs.

Form III



Guru2 yang Baharu — 1970

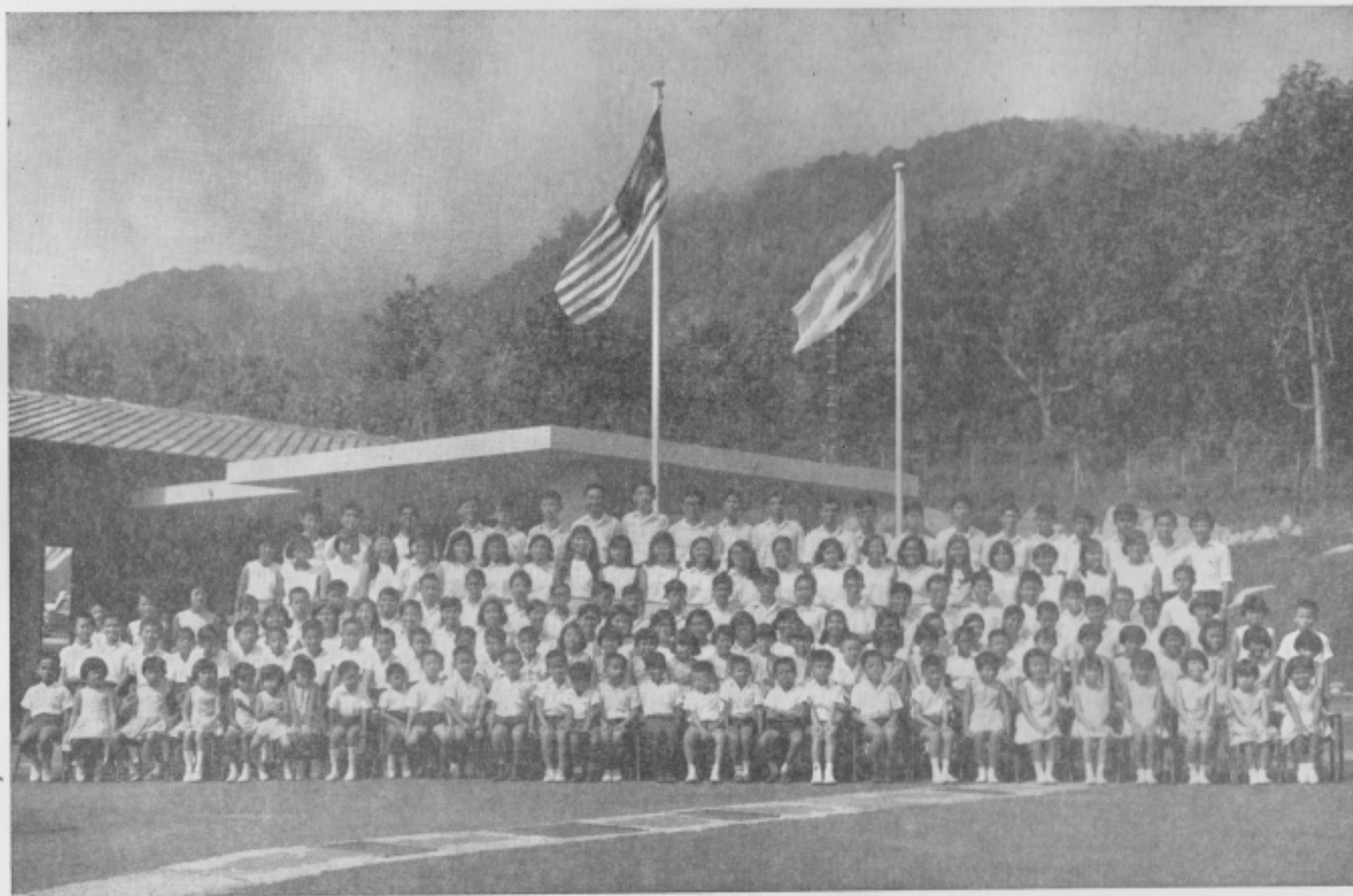
New members of the Teaching Staff — 1970

from left : Inche Hassan b. Md. Lasin, Puan Chee San Nee, Che Valli Muthiah, Che Khoo Seok Mei, Che Chow Ming Miu, Inche Ahmad Babji b. Yunus Babji.

Murid2 yang baharu masuk — 1970

New Pupils for Reception Classes and from the Integrated Programme.





MURID2 KAMI — 1970 — OUR PUPILS

